

若者からシニアまで、グアム旅行拡大を

昨年10月、グアム政府観光局日本代表に山本さとみ氏が就任した。 オーランド観光局日本代表をはじめ、旅行業界で豊富なキャリアを持つ山本代表は、これまで培った グアムと旅行会社との関係を維持・強化するとともに、新たなプロモーションの展開も視野に入れる。

目標76万人、旅行業界とプロモーション展開

航空座席の供給確保が課題 チャーター拡大、LCCも期待

昨年10月に就任されて、 GVB局長就任の抱負を聞かせてほしい。

グアムへの日本人訪問者数を増やすことに尽きる。 初めての海外旅行のデスティネーションとしてグアム は最適であり、日本の旅行業界と一緒にグアムのマー ケティングとセールス・プロモーションを展開してい きたい。

2017年の日本人旅行者数の目標は。

16年10月から17年9月の会計年度で、76万人の目標を 設定している。15年10月から16年9月までの前会計年度 のグアムへの日本人旅行者数は75万2800人。今会計年 度の目標はそれよりも多い。

この目標を達成するためには、航空座席の供給に対して9割の需要を確保しなければならない。今会計年度は前年度比で10万席減ることが見込まれ、それをチャーター便でカバーして、プロモーションを展開するが、それでもロードファクターを90%程度にしないと76万人の実現は難しい。したがって、今後はチャーター便の増加、レギュラー便の復活が課題になる。

2020年の「グアム・ツーリズム」の目標は、日本人

旅行者数100万人。日本インバウンド・ベースで拡大する他のデスティネーションと違い、グアムは日本アウトバウンド・ベースのデスティネーション。そこがグアムの厳しさと思う。

グアムへの韓国からの旅行者が増えているが、その要因の一つにLCC利用が拡大していることが挙げられる。日本からのLCC利用も増やしていきたい。

航空座席の供給状況は。

会計年度の2015年10月から2016年9月の状況を見ると、夜便や地方便は利用率は良くても、イールドの関係で減便になる。また、オフシーズンの需要を高める活動をして、定期便を増やしていかなくてはならない。

また、グアムへのチャーター便も拡大しており、JTB がLCCのティーウェイ航空、H.I.S.がウズベキスタン航空を利用して商品化している。

さらに、ユナイテッド航空が3月にグアム線を22便増 便する。とくに、大阪・名古屋からの増便は大きな効 果を上げると期待している。

パッケージツアーが7~8割地方でグアムの露出高める

グアム・プロモーションの基本的な方針は。

グアムへの日本人旅行者の7~8割は、旅行会社の



パッケージツアーを使って来ており、旅行会社とのプロモーションは継続的に実施していく。

また、オンライン・トラベル・エージェント(OTA)などの新しい旅行形態との連携をこれから検討していまかい。

さらに、従来は旅行商品と当局の広告が必ずしも連動しているとは言えなかったので、旅行商品と広告の 連動を強化していきたいと考えている。

首都圏と地方ではプロモーションの展開は異なるか。

日本からグアムへの旅行者のうち、関東は6割近くのシェアを占めており、プロモーションは関東圏が主流となる東京・大阪・名古屋の大都市圏と札幌・仙台・福岡の地方とは別々のアプローチとなる。札幌・仙台・福岡では、グループ旅行を増やしていきたい。

また、地方では、ローカルのメディアと積極的に連携し、地方でのグアムの露出を高めていきたい。

団体旅行の支援策、若者・シニアに訴求

今後のプロモーションでの重点素材は。

ビーチ、アクティビティはもちろん重要な観光素材だが、今後は文化的な部分をさらに強化していきたい。シニア層が大きなウェートを占める海外旅行市場の中で、グアムへの年齢別の日本人旅行者は、18~24歳が33%、25~34歳が30%で、34歳以下の若者が63%と6割以上が占める。一方で、シニア層を含む50歳以上は12%だ。

今後は、若い人たちを底上げするのはもちろんだが、50歳以上を増やしていくことも、グアムへの旅行需要を拡大する上で、大きなポイントになる。そのために、グループ旅行等を地方で強化していきたい。

近年の海外旅行は「安・近・短」の「安」の部分がなくなっている。しかし、グアム商品が2~4万円の時代のイメージが未だに残っており、そのギャップを当局の広告・広報などで埋めることが必要になる。また安売りでイールドが悪化することのないように、旅行会社ともしっかり取り組んでいきたい。

グループ・団体旅行の強化策は。

今会計年度のグアムへの日本人旅行者数の目標76万人のうち、グループ団体旅行は12万人の目標を定めている。そのために、団体旅行向けに、サポートプランをスタートした。20名以上の団体旅行には、条件をクリアすれば、新たにブッキングするところには支援金を拠出する。条件にはESTA(電子渡航認証システム)の取得を奨励することが含まれる。

グアムはESTAを取得しなくても入国可能だが、 ESTAを取得することで、スムースなチェックインが 可能になる。とくに、団体旅行は全員がESTA取得す ることで入国手続が早くなる。

団体への一組あたりのサポート金額は少ないが、全 体予算は大きく取っている。

グアム旅行の高品質化については。

ラグジュアリー化を求めている顧客層には、デュシタニ グアム リゾートなど高品質のホテルもオープンし、今後も新しいホテルのオープン、既存リゾートのリニューアルなどが計画されている。

高品質・高級感は大切だが、その一方で、グアムで 最も多い若者層にも訴求力を高めていかなくてはなら



②グアム政府観光局

ない。その辺りは、バランスよく媒体、商品内容を分けてマーケティング、プロモーションを展開していきたい。

例えば、シニア向けにグアムのバスツアーにもチャレンジしてみたい。グアム・ミュージアムがオープンし、グレードアップしたバレー・オブ・ラッテの歴史やネイチャー・ツアーをはじめ、シニア層向けの観光素材が充実してきており、グアムをバスでめぐる旅を旅行会社に提案してみたいと考えている。

グアムは3泊でも充分に楽しめるデスティネーション。チャモロ・ビレッジ、サンドキャッスルのディナーショーなども組み込み、国内旅行の延長線で海外旅行を楽しめるパッケージツアーが造成できると期待している。

グアムの満足度さらに高める 最初の海外旅行にグアム選択

グアム観光の今後の見通しは。

先程も述べたように、グアムへの日本人旅行者のうち18~34歳が63%。男女比も男性51%、女性49%とほぼ半々で、理想的なデスティネーション。女性は49%のうち75%がシングル。リピーターも43%と多く、1年以内のリピートが19%、1~2年で22%、平均リピート回数が3.16回と多い。

また、グアムへ行った人の42%が「思っていたより良かった」と答え、7点満点のうち6点を付けている。これはグアムへの印象が高いことを示しており、広告の仕方、メッセージの使い方もこれを参考に変えていくべきだと思う。ビジュアルも充実化していきたい。

さらに、グアムは「食」が充実している。アジアのテイストで日本人の好みに合う。今後、トリップアドバイザーなどのクチコミをスクリーニングして、定期的に現地にフィードバックし、クチコミをランキング化して、現地のサプライヤーを表彰することを考えている。

OTAとの連携を今後どのように見ているか。

今は過渡期と見ている。OTAとの連携強化は今後重要になってくる。一方で、グアムはこれまで旅行会社と一緒に発展してきており、旅行会社との関係が大事であることは全く変わらない。

旅行会社との関係は今後も重要であると。

グアムは海外旅行の最初のステップ的なところがある。グアムを海外、アメリカに行くためのファーストステップの所と捉えれば、旅行会社がしっかりしているデスティネーションは、旅行者にとって有り難いのではないか。

また、年配になると、長時間の航空機、リゾート滞在よりも、短時間で海のリゾートでのんびり過ごしたい。それにはグアムは最適と思う。とくに、地方から直

行便が飛んでいるグアムは非常に行きやすいデスティネーションで、地方便の運航はサポートしていきたい。

オンラインプロモーション展開マラソンイベントの浸透期待

SNSを使ったプロモーション展開は。

今年はさらに強化していく。若い人はインスタグラムがメジャーになりつつあるので、インスタグラムを充実させる。来年はパンナムがグアムに就航して50周年。その記念イベントを企画してスタートしようと考えている。

広告展開は全てオンラインで実施する。「やりたかったんだな、これっ。」というタイトルで、OL、シニア、ファミリー層をターゲットにしたバナー、映像をYou Tube、SNS、ポータルサイトで展開していく(3ページ参照)。

広告は基本的にコマーシャルというよりもセールス・プロモーション的に展開し、最終的には旅行会社にエンドースしていく形で実施したい。

今年から旧インターナショナルグアムマラソンが ユナイテッド航空の冠によるユナイテッド・グアム マラソンとして、改めてスタートする。

大きなフックになると思う。メジャーなマラソンになるには3~4年かかるかもしれないが、時差がなくて走れること、前日に行って翌日に走って帰国できることなど、グアムにしかない大きなメリットがある。

グアムのマラソンの歴史は、ホノルルマラソンよりも古い。ユナイテッド・グアムマラソンとして、UAのブランド・イメージが付いて、今後大きく変わってくると期待している。

グアムも目的性の旅行が増えてくるか。

趣味を海外でやるのは楽しい。今後はアクティブシニアの方々が参加できるアトラクションを紹介する機会も増やしていきたい。

グアムにある日本語の看板は、若い時には違和感があるが、年配になると逆に安心感が生まれる。グアムはリラックスできて、買い物ができて、普段の日常からエスケープするには最適のデスティネーションだと思う

グアムはコンパクトで、最も近い米国で、安全・安 心感がある。グアム旅行は3泊が50%、2泊、4泊は 各25%。3泊で楽しんで、何度も行けるデスティネー ション。土・日を絡めば休暇も取りやすい

若い人がグアムに来てくれて、海外旅行が楽しいと思ってくれることも重要なので、卒業旅行で行ってほしい。グアムは太平洋戦争の激戦地で、この島を戦争の場にした現実もある。教育旅行でそうしたことも踏まえて、日本と友好関係を深めたことを勉強する価値けある。

第2374号 (第3種郵便物認可) **WING Travel** 2017年 (平成29年) 3月6日 增刊 (3)

グアムの強みを発揮する

潮流

2016年のグアムへの日本人旅行者数は、前年比3.5%減の74万5691人となり、4年連続のマイナスとなった。2017年1月も9.1%減の5万7037人で、5カ月連続でマイナス傾向が続いた。

一方で、2016年の日本人海外旅行者数は、前年比5.6%増の1711万6236人で、この2017年1月も1.9%増の130万人とプラス傾向を続けている。

日本人旅行者数は伸びているが、グアムへの旅行者数は減少している。地方主要都市とグアムを結ぶ航空路線の運休や機材縮小により供給座席が減少し、それが旅行者数の減少につながった。ただし、航空会社が供給を減らしたのは需要にかげりが見えたからだ。

かつては、海外旅行の「安・近・短」の 代名詞だったグアムは、商品の高品質化 を進め、旅行会社の収益性も高まった。 現在のグアムは「近・短」の海外旅行先 で、そのために、低価格の海外リゾートを 求める旅行者は、アジアのビーチリゾー トに向かう傾向も出ている。

また、日本人の海外旅行数が伸びていても、旅行会社の取扱人数、取扱額は平行して伸びているわけではなく、伸びた分はOTA(オンライン・トラベル・エージェント)の伸びしろが大きいと言われている。

こうしたグアムが抱える事情と、日本 人の海外旅行全体の傾向を合わせて、今 後のグアムの日本市場を考えるべきでは ないかと思う。

新任の山本さとみグアム政府観光局日本代表は、グアム会計年度の2016年10月から2017年9月までの1年間のグアムへの日本人旅行者数の目標を75万2800人とした。これを達成するためには、前年に減少した日本-グアム間の新規路線就航、路線増便が必要になる。

既に、海外の第3国LCCや航空会社によるチャーター便の運航、既存航空会社の増便などの施策が打たれているが、今後も第三国航空会社の定期チャーター、

定期便の開設などを含めて、グアムへの 供給席数を増やしていく必要がある。

次に、海外旅行で取扱人数を拡大しているOTAを取り込むことも重要課題になる。現在、グアムへの日本人旅行者の7~8割が旅行会社のパッケージツアーを利用しており、旅行会社との関係を継続しながら、OTAとの関係構築も必要になってくる。

山本代表は「OTAとの連携をこれから 検討していきたい」と述べており、安売 りではないOTAとの関係を考える時期 に来ているかもしれない。

グアムへの日本人旅行者の年齢別構成を見ると、18歳以上35歳未満が63%と6割を超え、一方で、シニア層を含む50歳以上は12%という。ある程度の価格帯を維持しながらも、若い層がグアム旅行者の中心というのは、これからに期待が持てる

とくに、教育旅行が好調に伸びている グアムは、政府の「明日の日本を支える 観光ビジョン」に明記された「若者のアウトバウンド活性化」と方向性が合致している。

また、日本に一番近い米国であり、日 米の太平洋戦争の激戦地でもあったグア ムは、日米関係の歴史を知る意味でも重 要な海外渡航先と考える。

政府と経済団体は、この2月から月末金曜日を午後3時に退社する「プレミアムフライデー」を始めた。既に、プレミアムフライデーに関連する旅行商品などが発売されている。JTBの調査によると、プレミアムフライデーと行きたい海外旅行先は台湾とグアム・サイパンという。

パッケージツアーはもとより、プレミアムフライデーを利用した企業・団体の「2.5日グループ旅行」の実施も可能になる。その旅行先にグアムは最適だ。

「近・短」、「安全・安心」のグアムの強 みを生かす旅行を顧客層に提供して、グ アムへの日本人訪問者数を拡大したい。

(石原)

グアム政府観光局(GVB)オンラインプロモーション

GVB Online Promotion

グアム政府観光局 2017年ウェブ広告 キャンペーン開始

「やりたかったんだな、これっ。」 グアムの知られざる楽しみを提案





「やりたかったんだな、これっ。」キャンペーン

グアム政府観光局(GVB)は、1月30日から主要サイトでのバナー掲出を中心に2017年のウェブ新広告「やりたかったんだな、これっ。」キャンペーンをスタートした。同キャンペーンはファミリー、OL、シニア層の各ターゲットに向け、キャッチコピーとショートムービーで、グアムでの楽しみ方を提案する。

キャンペーン特設サイトで紹介するコンテンツは、全部で32種類。うち16種類はショートムービーも用意した。それぞれに、ユニークなキャッチコピーがあり、その謎解きをする形で、さまざまなグアムの楽しみ方、知られざる魅力やスポットを紹介している。

特設サイトでは、各アクティビティやスポットの紹介のほか、グアムのパッケージツアーが購入可能な各旅行会社のサイトにもリンクしている。

GVBでは、「リゾートに行ったら、誰もがしてみたかったこと。そんな楽しいあれこれがカンタンに実現できる、グアム」をテーマに、美しい自然、数々のエンターテインメント、美味しい料理、チャモロとアメリカがミックスしたカルチャーのビーチリゾートを訴求していく方針。今回のキャンペーンもその取り組みのひとつだ。

キャンペーン特設サイト http://japan.visitguam.jp/kore/

インスタグラム公式アカウント開設

グアム政府観光局(GVB)は、日本のインスタグラム公式アカウントを開設した。GVBは公式フェイスブックに19万人、公式ツイッターに2500人のフォロワーを数えるが、今後はインスタグラムを加えて、SNSを使った情報の発信を強化していく。

同アカウントでは、グアムの風景を中心に、推奨スポット、レストラン情報などを随時発信するほか、インスタグラムを活用したキャンペーンなども予定している。



グアム政府観光局公式インスタグラムURL https://www.instagram.com/visitguam_jp/

週刊ウイングトラベル「グアム特集 2017年 春・夏号」目次 WING Travel Weekly "Guam Special 2017 Spring/Summer" Contents

エイチ・アイ・エス 〈H.I.S〉

ファミリーと学生に「刺さる」 施策 オリジナリティ溢れるパンフレットでグアムの楽しさを前面に

東京発は供給座席数減も 前年と同等の実績 「選べる無料特典」がファミリーに奏功

2016年の秋から冬にかけ、エイチ・アイ・エス(H.I.S.)のグアム商品(東京発着)の集客状況は、前年同期とほぼ同等となった。供給座席数が90%程度に減少する状況にありながらも、特に「エア+ホテル」は110%と前年実績を上回った。

この期間に強化したのはファミリーと 学生旅行。なかでも常に強化している分 野であるファミリーについては、夏も含 めた2016年後半は好調に推移したという。

この要因について山田氏は、「これまで 合冊版だったファミリー向けパンフレットを、グアム・サイパンで単独露出をしたことが大きい」と話す。

また、ファミリー向けに3つの「選べる無料特典」を用意。同社貸し切りクルーズ船でのイルカウォッチングに加え、水陸両用車の「ライド・ザ・ダック・グアム」、グアムリーフ&オリーブスパリゾート内のインターナショナルスクール「リトルガーデン」に体験入園できる特典を盛り込み、独自性を打ち出したことも奏功した。

イルカクルーズは、シュノーケルや水上トランポリンなどアクティビティも充実させ、イルカ以外でも楽しめるようにした。またインターナショナルスクー

ルもがナス験い大くをい人馴いに「イシクでる人り過うに染りつおンョー学間はとご、あみゾい子タナルんにゆ時す日まの一て様ール体で、っ間と本りなト



・カラー のスタイルを提案したかった。ご利用いただいたお客様からは非常にポジティブな反応をいただいている」(山田氏)と、 手応えをつかんだ。

市場の要望を組み込んだ商品造成 学生旅行はユニーク商品で単価上昇

同社では、小さな子供のいる「ママ社 員」へのヒアリングに加え、調査機関を 利用して世間のママたちがどんな旅行を 望んでいるかを調べ、商品に反映した。

それが最もよく現れているのが、アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートの1フロアを同社専用フロアとして展開している「ハイハイルーム」だ。小さな子供連れでも安心して過ごせるよう、客室を土足禁止にしてフローリングカーペットに変更。家具にはコーナーガードを付け、

ミるにとえタペ設コンも3にきル際便おるーン置ネグ可世もるク祭利湯ウデサしクル能代対。をなながォィーたテーで旅応小をど水使ースも。ィム、行でさ



な子供連れでのファミリー旅行は今後も 強化ポイントである。

一方、同社の得意分野でもある学生旅行の商品展開では、前シーズンで好評だった「ビーチアクティビティーやり放題」を継続、また4人以上で同じ客室に



関東業務事業部 ミクロネシア・インドネシア・フィリピン旅行事業グルーブ Ciao企画チーム サブチームリーダー 山田大二氏

宿泊できるホテル利用の商品を拡大。仲の良い友人同士でワイワイ盛り上がれるよう配慮した。いずれも安値を打ち出した商品ではないが人気は高く、単価上昇にもつながった。

グアムの楽しさをダイレクトに伝える お客様参加型のパンフレット

エイチ・アイ・エスが昨年6月末から開始した施策に「フォトオーディション」がある。旅行中に撮影した写真を応募してもらうもので、優秀作品にはホテル宿泊券などの賞品を贈呈する。通常、同様の企画では応募数の少なさが気がかりになるが、グアムのフォトオーディションには約半年間で2000点近くの作品が寄せられた。

作品の版権は同社に帰属する条件となっており、パンフレットでも使用。そのため同社のグアムパンフレットには、満面の笑顔を浮かべる利用客の写真が掲載され、臨場感あふれる仕上がりになって

いもンのテ局さが異ど実くて様る含フ写ルかれ多が出際旅いの他、ッは観提も、とい楽さお真社パトホ光供の差ん。しれ客を



掲載することで、差別化にもつながる」 と山田氏は話す。

他のデスティネーションでもフォトオーディションを行っているが、グアムは突出して応募数が多いという。客層の好みと合致した施策で、グアムの楽しさをダイレクトに伝えることに成功している。

早期予約を促進する新たな試み

早期予約を促す試みも開始した。現在およそ6割の顧客が60日前までに予約を行っているが、これをさらに前倒す狙いで90日前、120日前の早期予約に対してのメリットを感じてもらう施策を展開。料金割引のほか、ホテルごとの特典、昨年5月からはユナイテッド航空利用の場合、エコノミープラスの座席に無料でアップグレードする(一部対象商品)特典も付けた。

山田氏は「特典で付加価値を高めるとともに、特に航空座席を確保しづらいピーク時の予約をより早い時期にシフトできるよう喚起していきたい」と語って

JTBワールドバケーションズ〈JTB World Vacations〉

パンフレットを1冊に統合 「+KOMI-KOMI」 でオプション強化

早期取り込みが奏効 パンフ合冊で店頭での比較 しやすさとアップセル狙う

2016年度下期(2016年10月~2017年3月)の販売状況(全国)は、航空座席供給量の減少もあって前年割れは避けられない状況だが、同年度から開始した旅行代金変動型商品の投入効果で、2017年度は前年比120%と好調に推移している。2カ月ごとに価格と内容を見直していく代金変動型パンフレット(以下黄パンフ)商品は、早いタイミングでの商品投入が可能なため、「先行して顧客を囲い込める効果が上がっている」(鈴木マネージャー)という。

一方、航空座席の仕入れ環境が変化する中で、半期ごとに価格・内容が固定される代金固定型(内容重視)パンフレット(以下赤パンフ)商品による市場対応が難しくなりつつあり、グアム方面ではその傾向が顕著になっている。

そこでグアム方面では4月27日出発分から、赤パンフをなくし、黄パンフに一本化する改革を実施。赤パンフに掲載していた内容重視の商品は基本的に引継ぎ、黄パンフ内の「プレミアスタイル」カテゴリーとして販売する。



これによりグアム方面の商品構成は、もともと黄パンフ掲載の「マイセレクト」と赤パンフを引き継ぐ内容重視の「プレミアスタイル」の2カテゴリー構成になるわけだ。プレミアスタイルは、クラブラウンジが使えるワンランク上の部屋使いや空港ラウンジ利用、専用車送迎などで高品質なグアムの旅を求めるニーズに対応していく。

パンフレット統合の効果について、鈴木マネージャーは「1冊のパンフレットの中で上位カテゴリーの商品も販売することで、販売店がアップセルのきっかけをつかみやすくなるはず。パンフレットもアップセルしやすいように誌面構成を工夫している」とのことで、販売の底上げに期待する。

夏商品の販売を前倒し 昼のアトラクションなど 「+KOMI-KOMI」オプション拡充

グアムにとって重要なファミリー旅行需要に対しても積極的な施策を打つ。すでに今夏シーズン向けの商品を昨年11月18日から先行販売。例年は1月発売だが、2カ月ほど前倒しし、子供代金半額商品などでスタートダッシュをかけた。

この結果「現時点ですでに7、8月の 予約まで取り込めており、前倒しの成果 が上がっている」。今後は、「わいわいファ ミリー」パンフレットも例年の4月中旬発 表を3月下旬に前倒しし、夏休み商戦の 需要の摘み取りを強化する。

黄パンフでは、ファミリー旅行向けの 商品強化の一環として、子供代金半額や 幼児100円を設定しているほか、家族の写 真でフォトシールスタンドが作れるクー ポンプレゼントも実施。3世代旅行など の想い出作りを後押しし、需要獲得につ なげたい考えだ。



ミクロネシア部 企画チーム マネージャー 鈴木直子氏

また、ルックJTB独自のお得なプラン $\lceil + (プラス)$ KOMI-KOMI」の品揃えを拡充。 4月26日出発までは全27アイテムから選択可能だが、 4月27日出発以降は選択肢を32アイテムに拡大。ファミリーも含めすべての層がグアムを存分に楽しめる環境を用意する。



新登場のアイテムは、デュシタニ グアム リゾート内の「アクア」でのランチビュッフェや、エッグスンシングスのハワイアンランチミール、有名シェフであるロイ・ヤマグチ氏のレストラン「ロイズ」のフュージョンコースディナーなどの食事のほか、各種アトラクションなど14アイテム。

アトラクションのアイテムについては、夜を楽しめる内容だけでなく、昼間を楽しむアイテムを中心に補強する。具体的にはハーツのミッドサイズレンタカーのオプションを1日10台限定で用意するほか、オフロードバギー(2人乗り)やゴルフ(9ホールプレイ、最大8名限定)も新登場となる。

サポート態勢も充実 360°バーチャルツアー ホテルにラウンジなどの専用施設

サポート態勢の強化にも力を入れる。「RAKUなびサポート」が代表例で、旅行に関する疑問や質問を事前に問い合わせれば、現地スタッフが24時間以内に回答するサービスだ。滞在中に関するささざまな相談や、小さな子供連れのママさんの不安解消につながる「教えてママさんメール」、グループ旅行の幹事さんに役立つ「幹事さんお助けメール」もRAKUなびサポートの一環。ルックJTBの現地が直接、旅行者のサポートに当たることで「販売店の負担軽減にもつながる」効果も期待できる。

また、パンフレットに導入しているのが「360°バーチャルツアー」。各ホテルの記載にQRコードを併記し、これをスマートフォンなどで読み取ると、ホテル客室や設備を360°の画像で見ることができ、ホテルを比較検討する際のひとつのツールとなる。

さらにルックJTB専用ラウンジを設けるホテルを拡大。アウトリガー・グアム・ビーチ・リゾートには4月1日より「ルックJTBビーチステーション」を開設、ホテル内で充実した時間を過ごせるよう提案する。

各種団体グループにベストな体験を 多彩なアレンジでさまざまなニーズに対応

他では体験できないユニークで Only One なッアーを提供

その高品質なプロダクトとサービスは、「グアムでベストな体験」を演出、さらに各種団体グループにも多彩なアレンジで大きな成功へと導いてくれる。

「サンドキャッスル」 ディナー&ショー

http://www.guam-sandcastle.com/

2017年最新ショーで マジックもダンスもパワーアップ

グアム随一、ラスベガス・スタイルの 本格的エンターテイメントを提供するサ ンドキャッスルのオリジナルステージ ショー。2017年最新のショーがスタート

新しいショーでは、世界最高峰のマジ シャン、クリス&ライアンが繰り広げる イリュージョンがパワーアップ。サンド キャッスルの名物ともいえるホワイトタ イガーの数も増え、より迫力のあるマ ジックショーと、他では見られない大が かりな仕掛けに誰もが驚くはずだ。

また、客席の目の前で繰り広げられる ダンスやアクロバットは、躍動感溢れる アメリカンスタイルにリニューアル。こ こでしか見られない最新イリュージョ ン、感動の最新ステージ・テクノロジー にも注目したい。

プロデュースするのは、オーナーの マーク・バルディガ氏。「シルク・ドゥ・ ソレイユ」やマドンナなど、大物アーティ ストの公演を手がけたクリス・チルダー ズ氏も演出に加わり、世界最高レベルの エンターテイメントを提供する。

はじめての人はもちろん、以前ショー を観たことがある人も必見だ。

言葉の心配は不要。誰でも楽しめる内容

公演時間は約60分。イリュージョンや ダンス、アクロバットが中心のショーな ので、英語が分からなくても誰でも楽 しめるのがサンドキャッスルの大きな魅 力。また、それぞれの席で見え方も変わ り違った楽しみ方ができるので、リピー ターも大満足。年齢制限がないので、家 族連れにもおすすめだ。

幅広いニーズに対応する多彩なパッケージ 「SUPER VIPIからカジュアルまで6つのプラン

「手頃な料金で」また「VIPシートで豪 華に」など、幅広いニーズに応えるパッ ケージの種類は6つ。「カジュアル」「デ ラックス」「VIP」の3つの座席の種類の ほかに、それぞれショーのみの「観(カ ン)ショー」プランとディナー付きのディ ナー・プランの2つがある。

「観ショープラン」は、1回目(19時開 場、19時半開演)と2回目(21時開場・ 21時半開演)から選択可能。子供連れや 翌朝の出発が早い場合は1回目、ショッ ピングや食事をゆっくり楽しんだ後は2 回目と、スケジュールに合わせて選択で

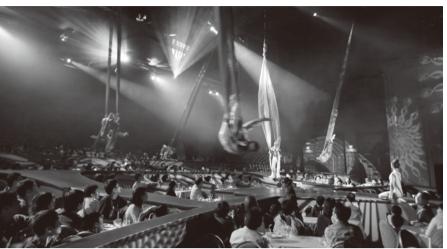
ディナー付きプランでは、本格的コー ス料理を味わえる。デラックス及びVIP のディナーには、スープ、サラタに加 え、5種のメイン料理(ロブスター、ス テーキ、ヘルシー野菜等)を用意。また

全ディナープランにデザートが付く。

1日2組限定の「SUPER VIPプラン| は、「King&Queenディナー・プラン」の 名の通り、SUPER VIPシートでショー が楽しめるほか、専用車送迎や「ステー キ&ロブスター」のコンビネーションが メインのディナーなど、豪華で至れり尽 くせりの内容。パフォーマーからの挨拶 やバックステージ見学も付く(1組あた り、2~5名での参加が可能)。

バリアフリーにも対応

予約時に申し出れば、リフト付きバス での送迎サービス、段差のないシートへ 案内するなどのアレンジが可能。また、 車いす用の出入り口や車いす対応のトイ レも館内に完備。ディナーでは、食物ア レルギーに対応した特別メニューを用意







MICE (大型から小グループ)、ウェディング、修学旅行まで 天候に左右されない屋内施設はグループにも安心

「サンドキャッスル」は全500席とグア ムで最大級の収容規模を誇るディナーシ アター。屋内施設なので、天候に左右さ れないのが大きな強みだ。

大型スクリーンを使ったプレゼンテー ション、大階段など、グアムで最高の音 響/照明設備を誇るステージで、特殊設 備を利用した印象的な演出が可能だ。

ショーの貸切だけでなく、ステージを 使った式典や表彰式など、貸切用特別プ ランも用意し、インセンティブ・グルー プをはじめ各種大型団体に対応している。

分科会などの小グループには、ディ ナー用の個室の利用もできる。吹き抜け のエントランスは、パーティーやレセプ ションにも最適。ウェディング会場とし ても人気が高く、ケーキやお花、記念写 真などのアレンジにも対応する(別料金)。

またタモン地区の中心にあり、ほとん どのホテルから車で5~15分でアクセス できる便利な立地も大きなポイントだ。





修学旅行、ファミリーにもお勧め (詳細は8ページ参照)

サンドキャッスルでは、修学旅行用の 特別プランや、特別料金も用意。学習の 場所としても注目されている。

また、入場には年齢制限が無いので、 世界でも数少ない「子供といっしょに楽 しめる」本格的なショーでもある。特に 夏休みなどのファミリーシーズンには、 家族に優しいプランも用意され、子供に も特別な体験をさせられるエンターテイ メントとしてリピーターも多い。

「ザ・ビーチ」BBQディナー&ショー

https://www.guam-bgtours.com/activity/taotao-tasi/

収容人数 最大 **1000**名(ショーエリア**600**名)

グアム最新、最大級のアイランドショー 「オン・ザ・ビーチ」の迫力ステージ!

グアムで唯一、「オン・ザ・ビーチ」に 最新のステージ設備を構え、迫力あるア イランドショーを展開する「ザ・ビーチ」 BBQディナー&ショー。タモン内にあ り、どのホテルからも便利な立地で、そ の規模はグアム最大級だ。

ビュッフェスタイルで600名収容でき、 隣接のバンケットエリアと合わせれば、 800名規模のイベントやパーティーが可 能だ。さらに同エリア内のレストラン& バーを加えれば、最大1000名収容可能な グアム最大級の「オン・ザ・ビーチ」の イベントスペースに。すべて屋根付きな ので、急なスコールの際も安心、全天候 型のイベント施設となる。

ディナーメニューは、シェフが作る焼 きたてのBBQや伝統的なチャモロ料理

など、ボリュー ムたっぷりの 豪華食べ放題 ビュッフェスタ イル。

美しいタモン 湾に沈みゆく幻

想的なサンセットを背景に、ショ タートし、古代チャモロのパフォーマン スをはじめ、タヒチアン、フラなど太平 洋エリアのダンス、また間近に迫るファ イヤーダンスやナイフダンスなど、多彩 なダンスショーが繰り広げられる。

海からわずか数メートルの舞台は、最 新テクノロジーを取り入れた大掛かりな もの。グアムでも人気のエンターテイメ ント「サンドキャッスル」と同じグルー





プの運営ならではの、これまでのアイラ ンドショーとは一味違う質の高いステー ジパフォーマンスだ。

ショーの途中では、客席からの飛び入 り参加など、ダンサーとの交流もあり、盛



り上がりも最高潮に。団体利用の際にも、 忘れられない思い出となるに違いない。 2017年度から、6歳未満の子供が無料 となるため、子供連れのファミリーには、 より利用しやすくなる。

で予約・問い合わせ (全ツアー共通) TEL: 671-649-7263 (グアム) FAX: 671-646-9519 「資料請求 TEL: 06-6372-9210 e-mail: ereservations@baldyga.com

(6)**WING Travel** 第2374号 (第3種郵便物認可) 2017年 (平成29年) 3月6日 増刊

特別なグアムの休日は

Once in a Lifetime...Every Time. 夢の時間を探しにいこう。・

ハイクオリティーな厳選い

個人旅行から、大型団体、ウェディングなど 全てのお客様に対応



「サンドキャッスル」ディナー&ショー [ワールトクラスエンターティメント

タモン、プレジャーアイランド内 ハイアットリージェンシー、アウトリガーグアム隣

1回目公演 お食事18:00~ 開演19:30(終演20:35) / 2回目公演 開演21:30(終演22:35)

定休日 日・水曜日(貸切公演のみ催行可)



より華麗に、よりダイナミックに、パワーアップ!











「観ショー」プラン 大人 \$65~ 子供(2~11ま) \$20~ ディナー・プラン 大人 \$105~ 子供(2~11ま) \$35~

「各種グループ向けプランがあります。お問い合わせください。

- ●修学旅行向けのプランあり(施設見学、体験学習等) ●グループ料金および貸切用特別プランあり
- ウェディング等小グループ向け個室利用プランあり(8~40名) ※年齢制限なし。2歳未満無料

「ザ・ビーチ」BBQビュッフェディナー &ショー

500名(隣接エリアを併用の場合は800名)



グアム最大級のオン・ザ・ビーチディナーショ

サンセットタイムにビーチサイドで味わう食べ放題豪華BBQビュッフェと太平洋の島々のス ピリッツが息づくアイランドショーが一つになった、グアムを代表する夜のアクティビティです。





クルージング

収容人数 65名

送迎付き



雄大なサンセットを優雅に楽しむグアム唯一の ディナークルーズ。満天の星空、底釣り体験、 デッキでのダンスタイム、イルカに出会えるこ とも…。バイキングディナーとともに、グアム でしか体験できない時間をお過ごしください。

大人 \$95 子供(2~11才) \$55

貸切用特別プランあり

1グループ2~4名 大人 \$135 子供 \$75

ヤモロ料理、サラダ、デザート、

ドリンク飲み放題

ビール、ワイン、ソフトドリンクなど

底釣り体験

場 所 タモン他 時 間 8:15AM~4:00PM

定休日なし

収容人数 38名

タモン地区サンドキャッスル前より出発。陸上の快適ドライビング、水上の迫力クルージング、

クルージングを楽しんだ後 にはアガニアの名所を周遊。 新感覚の興奮をファミリー、 グループでお楽しみください! 1ライドパス

\$45 子供(2~11才) **\$25**







所 タモン、プレジャーアイランド内 サンドキャッスル隣

時間 8:00PM~ 2:00AM

定休日年中無休

タモン地区プレジャーアイランド内に位置するグアム最大のクラブ。 ホテルから の無料送迎もあり、安心してノリの艮い南国の夜を楽しむことができます。 入場\$30 1ドリンク付き



※各種イベント、パーティでの貸切使用可 ※料理やDJ等の演出の手配も可(要事前予約)

サ・ビーチレストラン&バー

所 タモン、ニッコーホテル隣

11:00AM~2:00AM ※食事提供は11:00AM~10:00PM

最高のサンセット・ビューポイントで波の音を聞きながらお洒落で清々しいダイニングはいかがですか。 昼は洗練されたヒーナハーの佇まい。 夜にはローカルたちも素敵な夜を楽しみます。 地元の美味を取 り入れたダイニングとしても知られ、各種ドリンクから軽食まで幅広く味わえます。





●各種シャトルでザ・ビー

BIG サンセット ディナークルーズ

https://www.guam-bgtours.com/activity/big-sunset/

収容人数 65名

グアム唯一のディナークルーズ 貸切もOK! グアムの自然を満喫

雄大な海原と美しいサンセットを眺めながら、豪華なバーベキュー・バイキング料理が味わえると評判。50名以上の料金で貸切が可能。最大65名まで収容できるので、船上での打ち上げパーティーな



ど、オリジナリティーあふれる団体旅行 向けプランにはピッタリだ。

船内ではグアム伝統の「チャモロ料理」を味わえ、ビールやワイン、ソフトドリンクなどは飲み放題。底釣り体験もできる。満天の星空の下、クルーズデッキではダンスタイムがスタート。運がよければ、イルカに出会えることも。まさに「グアムでベストな体験」だ。

2階デッキ席を予約できる「VIPプラン」は、毎晩2グループ限定(1グループ2~4名)で特に人気。大人10名からの団体料金、サンドキャッスルのショーと組み合わせたコンボパッケージも用意する。









クラブ「グローブ」

https://www.guam-bgtours.com/activity/globe/ 収容人数 500名

グアム最大のクラブ・スペース イベント会場、二次会にも

サンドキャッスルに併設するグアム最大のクラブ。収容人数は全部で500名。落ち着いた大人の雰囲気で40名収容可能なVIPラウンジなど、複数のプライベート・エリアを用意し、テーマパーティーや屋内型チームビルディング、コンサートやファンクラブイベントなど、目的に応じた利用ができる。また二次



会などのカジュアルなパーティーにもおすすめだ。

HOUSEやR&B、HIP HOPなど、最先端の音楽が流れるグアムで最もホットな場所で、国籍や年代関係なく、グアムの熱い夜を楽しみたい。通常の営業時間は夜の20時から深夜2時まで。タモン、アガニャ地区のホテルから無料送迎があるので安心だ。

入口前には、オープンカフェの建設が予定され、新たなスポットとして期待される。



「ザ・ビーチ」 レストラン&バー

https://www.guam-bgtours.com/activity/the-beach/ 収容人数 200名

タモン湾に沈む夕日は必見! パーティーにもぴったり

ホテル・ニッコー・グアムの横に位置するタモン地 区唯一のビーチ・バー。約200名収容可能なパーティエ リアを用意し、ビーチパーティーやコンサート、ウェ ディングの後のパーティーなどに対応できる。

右に恋人岬、左にタモン湾を望む絶好のロケー

ションは、グアム最高のビューポイント。昼も夜もチャモロテイストの料理やトロピカルカクテルなど、南の島らしい美味しい料理が味わえる。



地元からの人気も高く、ここから眺めるサンセットは実に美しい。週末を中心にバンドなどの生演奏が入り、サンセットを眺めながらリラックスできる。営業は深夜2時(料理は22時)まで。ディナーやカクテルを楽しみながら、タモン湾沿いのホテルの灯りと満天の星空の下、静かな波の音をBGMにグアムの素敵な夜を楽しめる。



ライド・ザ・ダック グアム

https://www.guam-bgtours.com/activity/ride-the-ducks/ 収容人数 38名

グアム初の水陸両用車ツアー 迫力の海上ダイブ! 貸切も

一昨年のスタート以来、 好評のグアム初の水陸両用 車ツアー。ツアー専用に再 きた38名乗りの水陸両の を3台用意、グループの 切にも対応する。サンド キャッスルを出発し、トー 公園など、アガニア地区 観光ポイントを車窓観光ポイントな そしていよいよアプラ湾



ら水しぶきをあげながら海上ダイブ!運が良ければ、海上を航行しながら停泊する軍艦を見ることもできる。サンドキャッスルはタモンの中心地区にあり、シャトル等で各ホテルからのアクセスもスムーズ。所要時間は90分、ほぼ毎時の運行と予定を立てるのにも便利。すべて新車で万全な安全対策を施しているので安心だ。グアムの新しい魅力を発見できるツアーだ。



BGツアーズの修学旅行向け特別プラン

●いずれも各ホテルから便利なタモン地区で体験可能

プロ仕様のステージと本格的アメリカンショーを 「サンドキャッスル」で体験

サンドキャッスル・グアムでは、日本でも見る機会の少ない常設シアターの施設・設備を紹介するバックステージツアー等、修旅向けプランを実施している。

このツアーでは、舞台装置、衣裳部屋、ダンサーのメイクアップルーム等の見学をはじめ、本格的なダンスレッスンやメイクアップ・デモンストレーションの体験、ショーで活躍するホワイトタイガーの見学といった通常体験することのできないプログラムを用意。

技術系の学校であれば、プロ仕様の音響・照明設備、ファッション・美術関係であれば、衣装室・メイクアップルームの視察、さらには500名の食事を提供するキッチン・サービスエリアの見学など、学校の教育テーマに合わせたツアーの提供が可能だ

日本では見られない本格的アメリカンショーと共に学習・体験ができると、修 学旅行の需要も増えており、修学旅行向けの特別プランやお手頃な特別料金も用 意している。

プラン例:

①ディナーショーまたはショー鑑賞とバックステージツアーがセットになったプラン

②ディナーショーまたはショー鑑賞の修学旅行用特別料金

③バックステージツアー、メイクアップ・デモンストレーション、ダンスワーク ショップ等の体験プラン

世紀を超えたグアム・オリジナルの チャモロ文化を「ザ・ビーチ」で体験

「ザ・ビーチ」では、西洋文化の伝わる前のグアムのチャモロのカルチャーとビーチサイドでの食事を、タモン湾で体験できる。



体験できるアクティビティ

は、ココナッツの葉のクラフトつくり、ココナッツ削り、槍投げや石投げゲームの体験、チャモロダンスの体験の他、チャモロ料理やフルーツのテイスティングなど。気軽に楽しく、チャモロの文化に触れることができる。

①チャモロランチ+カルチャー体験

「ザ・ビーチ」レストラン&バーでのチャモロの代表的なランチとカルチャー・プログラムの体験

②ディナーショー+カルチャー体験

グアム最大級のアイランドショー「ザ・ビーチ」 BBQディナー&ショーとカルチャー・プログラム の体験。500名超収容可能のため、200名以上の 学校であれば貸切も可能

家族揃って ハイクオリティな体験

BGツアーズが主催する各ツアーでは、小さな子どもからお年寄りまで、みんなが一緒に楽しめるプランがほとんど。三世代旅行にも人気だ。

どのプランも年齢制限が無く(グローブを除く)、ファミリー揃ってハイクオリティなグアムを満喫できる。各ツアーとも子供料金(2~11歳)があり、2歳未満は無料で参加できる。特に「ザ・ビーチ・ディナーショー」においては、2017年4月1日より6歳未満が無料となり、ファミリーが、より参加しやすくなる。

さらに、家族需要が増える夏休み 期間には、毎年恒例のファミリーに お得な特別キャンペーンを実施す る。ツアーによって、子供料金が半 額または無料になるなど、子供連れ にはうれしいキャンペーンだ。 旅行会社レポート②

Travel Agency Report 2

ジャルパック〈JALPAK〉

主力のファミリー増販へ各種施策 シニア、カップル向けには上質のグアムを提案



ファミリーにもCクラスを提案 専用ルームが「乳児連れ」旅行に人気

2016年度下期(2016年10月~2017年3月)は、比較的好調な販売状況にある同社。基本戦略として、「販売全体の6割ほどを占める主力のファミリー需要をしっかり取り込むことで販売量の底上げを図る」(五明田氏)ことを掲げている。

2017年度上期 (2017年 $4 \sim 10$ 月)では、ファミリー層にもCクラスでの旅行を提案。就学児童を連れたファミリー層の利用も想定して「はじめてのJALビジネスクラスで行くグアム」を割安価格で用意。往復Cクラス、専用車送迎、BBQディナーなども付いて1人15万1000円~24万6000円の価格設定としている。

また $0\sim2$ 歳未満の子供連れファミリーに人気の「いっしょにベビちゃん!!」では、日本製の紙おむつを現地で提供するほか、コンビ社の赤ちゃんグッズをセットした「コンビパック」を提供するなど、きめ細かいサービスに磨きをかける。ホテルニッコーグアムには、このコースのための特別室「コンビルーム」を1日10部屋用意している。

さらに「できるだけお母さんの負担を減らしたい」(五明田氏)との思いから、参加コースに関係なく、希望者にはコンビ社のミール用グッズや同社ベビーカーのレンタルなどの無料提供の予約も受け付ける。こうした未就学児童を連れたファミリー層は、「学校休みに左右されず、10~11月、4~6月といった閑散期に動いてくれる客層として重要」と位置づける。

販売のタイミングにも工夫をこらす。 夏休みのファミリー旅行の予約時期は 年々早まっており、昨年は夏休み向けの 単独パンフレット「家族旅行」を、例年 より1ヶ月早く3月に投入したことが奏 効。今年も3月に発売を予定、早期予約 を取り込む方針だ。



「大人のグアム」シニア層に照準 Cクラス利用拡大にも注力

一方、増加傾向にある50~60代のシニア層向けに、「大人のグアム」を設定。「グアムにはゴルフなどで毎年訪れるシニアも多いが、最近は『グアムにはいいホテルがあるね』と喜ばれることも増えた」(五明田氏)ことから、こうした顧客の反応を基にホテルを厳選して特別企画

したのがこの商品だ。

使用ホテルは、2015年開業のデュシタニグアムリゾートと、アメリカン・リゾートの雰囲気を持つヒルトン・グアム・リゾート&スパ。客室を厳選し、専用車送迎やクラブラウンジの利用、ロビーラウンジやバーでのカクテルサービスなどの特典で差別化を図っている。加えてデュシタニ宿泊のコースでは「ホテルのテワランスパ施設内で、極上のバスタイムを楽しむ限定特典も付けている」(白田氏)と、至れり尽くせりの内容だ。

さらに、シニア層に対してもCクラスの利用拡大を促す。もともと手頃な追加代金(特別な期間を除き往復4万4000円・片道2万2000円)の強みがあるのに加え、往復利用を条件に追加代金を1万円割り引く「シニア・ハネムーナー・女子旅割引」を設定。Cクラスについては、富裕シニア層やウェディングカップルなどの、より豪華な旅を求める客層向けに、ホテルや客室を厳選した「JALビジネスクラスで行く~優雅で贅沢な時間に満ちたグアム~」も用意する。

ニッコーとタイアップ バリュークーポンを提供

また、グアムでは初の試みとして2017 年度上期から新設したのが、ホテルのさまざまな施設やアクティビティーを楽しめるクーポンのプレゼント。ホテルニッコーグアムとのコラボレーションで実現した「ニッコーバリュークーポン」は、「ホテルニッコーグアムに宿泊するコースに参加する、子供を含めた全員にプレゼントする」(中川氏)のが特徴だ。

コース日数が増えるほどクーポン枚数も増え、3日間コースなら1人につき2枚、6日間コースなら5枚を提供する。クーポンの使い方はさまざまで、レストランの食事や、BBQ、ディナーショー、ゴルフのプレー、スパ体験などから選択できる。

WEB販売でも ファミリー向けを強化

WEB販売のなかでもシェアを伸ばしているダイナミックパッケージは、ファミリー客の利用も増える傾向にあることから、たとえばホテルニッコーグアムのスイートやクラブフロアも選択できるようにするなど、取り扱うルームカテゴリーを増やし、バラエティー豊富なラインナップを揃えた。さらに「将来的には空港送迎や島内観光など、『旅なか』素材を加えることも検討している」(五明田氏)という。

WEB販売は、その特徴を活かし、「パンフレット商品よりも早い段階で投入、その販売状況を見ながら、パンフレット商品の値付けや商品展開に反映する」とのこと。2017年度下期(2017年11月~2018年3月)の販売が間もなくスタート、パンフレット商品によるオフライン、WEB販売によるオンライン双方でそれぞれの特徴を活かした販売を展開していく方針だ

楽天トラベル〈Rakuten Travel〉

お客様とサプライヤー目線の商品造成グアム全体のマーケット拡大へ



昨年下半期は前年比25%増に WTS買収で航空券の商品力アップ

同社の海外旅行において、注力市場であるグアム。2016年下半期(7~12月)は、人数ベースで前年同期比約25%増と、グアム全体への日本人渡航者数が減少する中、大きな伸びを見せている。

その理由のひとつと言えるのが、航空券の商品力アップだ。2015年9月に航空券のホールセールを手がけるワールドトラベルシステム(WTS)を子会社化したことにより、航空券やダイナミックパッケージの販売が大きく伸びた。

またグアムは、「航空券を購入するお客様のうち、約60%の人がホテルも購入する」(幅屋氏)とあるように、クロスセル率が高いのも特徴。もともとホテル仕入れに関しては、力を入れている同社。ホテルの特徴を取り入れたオリジナルプランで、ホテル単体の販売も増加している。

オンラインシフト、FIT化も背景に 「今までと違った体験」の提供に注力

好調の背景には、一般消費者のオンラインへのシフト、FIT化もあるようだ。同社のグアムの客層を見ると、「ファミリー層が主流。ホテルの3人利用、赤ちゃん連れが多い」(幅屋氏)とのことで、普段からオンラインでの購入に馴染んでいる層と言えよう。

FIT化についても「グアムは、海外旅行の代表的なデスティネーションのひとつ。これまではパッケージ主流で自由旅行はあまり多くはなかったが、ここ数年で変わりつつある」という。

特に「パッケージ商品は、トロリーやホテルの専用ラウンジなど、同じような内容で、選択肢が限られていることも多い。当社ではできるだけグアムの特徴を活かした、旅行者ひとりひとりのニーズに合ったユニークな体験を提供できるよう心がけている」とのことで、FIT化に対応したオリジナルな体験の提供に力を入れる。

設立10周年の現地支店がサポート 送迎、オプショナルを拡充

同社は2007年3月に現地支店を開設、ホテルへの営業や現地ラウンジの運営などを担う。今年の3月で設立10周年を迎え、その責任者であるナルト氏は、オンライン旅行会社では初めてとなるグアム政府観光局(GVB)の理事に2017年2月に就任し、旅行需要の促進に努めている。

ナルト氏が楽天トラベルならではの特徴として挙げるのが空港送迎だ。通常のパッケージツアーでは、複数のホテルを回るところ、同社では空港からひとつのホテルに直行させる。「できるだけ空港で待たされないようにしている。基本的にゲートを出たら15分以内で送迎が来るので、通常のパッケージツアーのように長い時間待たされることはない」(ナルト氏)

現地オプショナルツアーも充実。最近



ウェブサイトでオプショナルツアーを幅広く紹介。予約も可能だ

の傾向は「カード決済への抵抗が減り、 出発前に申し込まれるお客様が増えている」(幅屋氏)とのことで、全体の6割が 事前にオプショナルを申し込むという。

ホテルの特色を活かしたプラン 他社にないユニークな内容に強み

また前述の通り、特に力を入れているのがホテル。各ホテルへ足を運び、ホテルの特色を活かした宿泊プランをホテル側に提案、いわばコンサルティングの役割を果たす。「パッケージ商品のパンフレットでは充分に取り上げられていないホテルの良いところをウェブサイトで積極的に紹介し、商品化しているので、どこにもない宿泊プランを提供できる」(ナルト氏)のが強みだ。

ウェブサイトで展開し、ホテルの担当 者自身が自由に宿泊プランの内容や価格 を変更できるので、ホテル側の希望を、 すぐに反映できるも同社の大きな特徴。 ADR(平均客室単価)も高めで、「お客 様からの口コミを活かしたプランづくり もできるので、ホテル側からの評価も高 い」(幅屋氏)とのこと。こうした同社の 強みや特徴が、ホテルのユニークな宿泊 プランづくりにつながっている。

旅行会社主導からお客様主導に 今年は40%増目指す

一般消費者のFIT化が進んだことで、幅屋氏は「お客様はパンフレットやウェブサイトなど、いろいろ比較しながら自らの意志で商品を選んでいる。これからは旅行会社主導ではなく、お客様に合わせた商品づくりが求められている。ホテルや航空会社もそのことを強く意識し始めている」と指摘する。

今年は前年比40%増と、高い目標を掲げる。同社では「旅行者のことを考え、オフラインの旅行会社の良い部分も取り入れながらオンライン旅行会社ならではの自由旅行、体験を提供していく」方針。特に「新たな需要を生み出し、グアムのマーケット自体を拡大に寄与したい」考えだ。

幅広いマーケットのニーズに応える総合リゾート 充実のプログラムでファミリーやグループに高い訴求力

総面積8万7000㎡もの広さを持つグ アム最大級の総合リゾートPICグアム。 ファミリー、グループ、女子旅、ウェディ ングなど幅広いマーケットで高い人気を 誇っている。主力のファミリーマーケッ トでは、夏季限定のキッズプログラムを 用意。人気の「シッキールーム」も増室 する。グループ向けには、クラブメイツ が所属するスポーツ・エンターテイメン ト&アクティビティ部(S.E.A)が細かい ニーズに対応している。新しくラーメン 専門店もオープン。誰もが楽しめるリ ゾートとしてグレードアップしている。

麺直輸入のラーメン店が新オープン シッキールームも 12室に増室

昨年12月5日にロビー階に「らーめん ハウス北海道」がオープンした。麺は北 海道からの直輸入。宿泊客やほかのホテ ルに滞在している観光客だけでなく、地 元の人たちからもグアムの新たなダイニ ングスポットして人気を集めている。



ら一めんハウス北海道

また、赤ちゃんを連れた若い夫婦を ターゲットに設置した「シッキールーム」 の人気が高まっていることから、今年4 月から現在の8室から12室に増室する。 場所はロイヤルタワーの3階と4階でク ランクになっている個所を「シッキーウ イング」と名付け、廊下にも楽しい演出 を施す。PICグアムが独自に設けた厳し い基準に、PICならではの楽しさを加味 した、赤ちゃん連れにはうれしい設備や アメニティーも用意している。



このほか、今年7月にはこれまでの 「セントラグーナチャペル」に代わり、新 たにアールイズが運営する「レインボー チャペル」がオープンする。PICグアム ではこれを機に、ウェディングやカップ ル向けのサービスや部屋の提供をさらに 強化していく方針だ。



レインボーチャペル

キッズクラブに イブニングクラスを新設 夏季限定キッズプログラムも充実

PICグアムでは、キッズ向けプログラ ムを充実させることでファミリーマー ケットでの訴求力を高めている。4~12 歳の子供が対象の「キッズクラブ」で は、午前と午後のプログラムに加えて、 昨年からは「イブニングキッズクラブ」 として夜の部も新たに設けた。プログラ ムは、19時から20時が英語クラス、希望 によって20時から21時はアクティビティ



また、通年で提供しているプログラム に加えて、夏休みに合わせて夏季限定の キッズプログラムも用意する。まず、 「キッズ・オリンピック」(火木土日:10時 半から)では、プールやビーチでのゲー ム、フェイスペインティング、宝探しな どを提供。「シッキー・パーティー」(月 水金:15時半から)は、シッキーのゆる キャラと一緒に遊ぶプログラムで、対象 は12歳以下。「メダルゲーム」(毎日:10 時半、11時半、13時半、14時半)ではPIC 特製メダルをかけてゲームを行う。オリ ンピックとメダルゲームは年齢制限がな いため、親子で参加することが可能だ。

好評の子供向けのキッズギブアウェイ

では、今年 4月~6月 は双眼鏡、 7月~9月 は腕時計、 はPICオリ ジナルのペ ンシルケー



ントする。対象となるのは、PICに滞在 中の2歳から12歳未満の子供だ。

ロイヤルクラブ以上のカテゴリーの宿 泊客限定で進呈している「キッズクーポ ンブック」も好評。ホットドッグ(プール バー)、チップス(プールバー)、ドーナッ ツまたはクッキー(カフェエスプレス)、 スペシャルキッズドリンク(プールバー またはサンセットBBQ)、綿菓子(プー ルバーまたはサンセットBBQ)、好きな おもちゃの10%割引(ブティキ)、ポップ コーン (シッキースナックシャック)、

風船(シッ キースナッ クシャック) のクーポン をひとつの ブックにま とめたもの で、それぞ れ対象とな る場所で利



キッズクーポンブック (イメージ)

用することが可能だ。 このほか、水牛カートの試乗体験、ヤシ の葉編み教室、ココナツジュース試飲、 投網体験、チャモロ語教室などグアムの 文化を体験できるカルチャーアクティビ ティセンター「グマチャモロ」は、家族 一緒に楽しめることから人気を集めてい

グループのニーズに合わせて アクティビティを企画 多様なMICEに対応する宴会施設

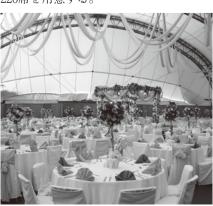
グループ向けのプログラムや施設が充 実しているのもPICグアムの強みのひと つ。PICグアムならではのプログラムと して高い評価を受けている「ウォーター オリンピック」(要事前予約)では、クラ ブメイツの司会進行のもと、広いウォー ターパークで、水上玉入れ、カヤック競 争、水中綱引き、水中バレーボールなど バラエティー豊かな競技をチーム対抗で 競う。インセンティブなどグループ向け のチームビルディングに最適だ。

こうしたプログラムを企画運営する専 門部門としてスポーツ・エンターテイメ ント&アクティビティ部 (S.E.A.) を持っ ているのもPICグアムの特長だ。ウォー ターオリンピックを運営するだけでな く、オーガナイザーからのさまざまなリ クエストに応える態勢を整えている。こ れまでも要望に応えるかたちで、他には ない独自の仕掛けやアイデアを実現して きた実績があるため、従来の枠にとらわ れないユニークなアイデアでも相談して 欲しいと呼びかけている。

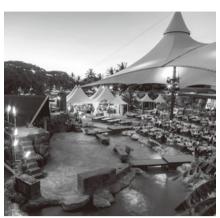




バンケット施設では、着席1000名、立 食1200名、シアタースタイルで1500名の キャパシティーをもつ「パシフィックパ ビリオン」が大型団体の宴会や催しに 対応。600席の収容能力を持つディナー ショー施設「アンフィシアター」では、 太平洋の島々に伝わる伝統的な踊りを フィーチャーした壮大なエンターテイメ ントショーを楽しむことができる。また、 屋内バンケットルームの「タサ」「イサ」 では、それぞれ着席で110席、合わせると 220席を用意する。



パシフィックパビリオン





新施設「PICカバナ」も アピール強化

昨年12月からは、営業を終了した「ジ バナ・スパ」のトリートメントルームを 再利用して、ウォーターパークやビーチ で遊ぶ宿泊者向けに新たに「PICカバナ」 (有料)の提供を始めた。全14の個室にソ ファ、冷蔵庫などを設置。貴重品や荷物 を置けるほか、休憩所としても利用する ことができる。PICグアムでは、新しい 施設としてアピールを強めていきたい考



ハイエンド旅行者には ロイヤルクラブプレミアム

ハイエンド向けには一般客室のなかで は最もカテゴリーの高い「ロイヤルクラ ブプレミアム |を提案。全32室には、ラッ ピングしたロクシタンのアメニティー セットのほか、ミニバーにソフトドリン ク6本を用意。ベッドサイドにはマット を設置し、子供用スリッパや歯ブラシも 新たに提供している。また、ハウスキー ピングの時間帯を午前と午後から選べる ようにするほか、スィートルームと同様 にターンダウン時に蘭の花やチョコレー トをベッドの上に置くことでラグジュア リー感を演出している。

ファミリールームを新設

さらに、4月からファミリー向けの新 カテゴリーとして、「ファミリーデラッ クス」を新設。客室内にはツインベッド を3台設置し、一部屋に5名までの滞在 を可能にする。当初は12室を試験的にイ ンターネット経由で販売し、好評であれ ば、将来的に販路を拡大する計画だ。

ファミリー旅行に最適なリゾートが 皆様のお越しをお待ちしております

PICおすすめアクティビティトップ10



ウェディング

グアムで海外ウェディング いかに魅力を打ち出していくか

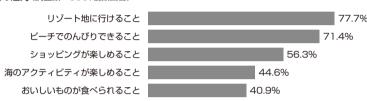
グアムへの旅行需要において、堅調に推移するのがウェディング需要だ。海外ウェディングへの憧れは強く、グアムは海外ウェディング先の人気デスティネーションのひとつに数えられる。特に日本からのアクセスのしやすさ、施設の充実度など、アピールできる点は多い。現在のトレンドから、グアムのウェディングの魅力を検証してみたい。

グアムのシェアは約15% リゾート地が大きな決定要素に

「ゼクシィ 海外ウェディング調査 2016」(株式会社リクルート マーケティング パートナーズ、2016年8月) によると、「海外挙式の実施地域」で、グアムは 14.3%のシェアを誇る。

では、海外ウェディングの実施地域の 魅力について見てみると(表1)、最も回答 が多かったのが「リゾート地に行けるこ と」で、続いて「ビーチでのんびりできること」「海のアクティビティが楽しめること」など、リゾート地であることが海外挙式の大きな決定要素となっていることが分かる。リゾート地であるグアムはまさに、海外ウェディング先としてふさわしい条件を揃えていると言えよう。





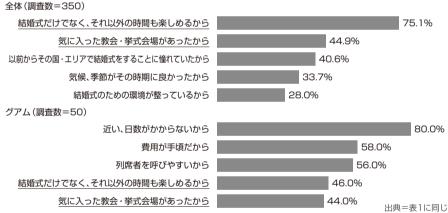
出典=株式会社リクルート マーケティング パートナーズ 「ゼクシィ 海外ウェディング調査 2016」(2016年8月)

「手頃さ」がグアムの訴求ポイント 挙式理由で分かるグアムの優位性

また「挙式地域の選択理由」の結果を 見ると(表2)、海外ウェディングにおける グアムの特徴を理解することができる。 海外で挙式したすべての人の回答結果

海外で挙式したすべての人の回答結果では、挙式理由に「結婚式だけでなく、 それ以外の時間も楽しめるから」「気に入った教会・挙式会場があったから」な どが挙がっているのに対し、グアムで挙式した人に限ってみると、「近い、日数がかからないから」の回答が圧倒的に多く、他にも「費用が手頃だから」「列席者を呼びやすいから」など、いずれも他のデスティネーションにはない、グアムの優位性が表れている。

(表2) 挙式地域の選択理由(複数回答) ※それぞれ上位5項目。下線は同一項目



挙式だけでなく、パーティーや会食も 列席者数は10人前後がほとんど

海外ウェディングの実施内容を見ると(表3)、挙式だけと答えたのが全体のわずか1割程度。グアムに限ってみると、わずか2%にすぎない。対して、挙式だけでなく現地でパーティーや会食も行う率は高く、全体では8割以上、グアムでは9割以上を占めている。

さらに現地に加え、国内でも披露宴や 「11~15 披露パーティーを行うケースも多く(全 いずれる 体:37.7%、グアム:32.0%)、親族や親 列席者数 しい友人を招いて行う海外と、より広範 なった。

グアム

(調査数=50) 平均=9.9人 6.3%

0.0%

囲に招待して実施する国内で、宴席を使い分ける傾向が伺われる。

列席者は、全体で80.0%、グアムでは96.0%が「いる」と回答しており、グアムではほとんどが列席者ありのパターンだ。また列席者数は、全体、グアム共「6~10人」の回答割合が最も多く(表4)、「11~15人」を含めた10人前後の割合がいずれも9割近くを占めた。なお、平均列席者数は全体で9.7人、グアムで9.9人となった。

2.9% 1.1% 0.4%

2.1% 0.0% 0.0%

出典=表1に同じ

8.3%

(表3) 実施内容(単一回答) 海外挙式と国内での披露宴・披露パーティー 海外挙式のみ 外挙式と海外現地パーティー・会食と 海外挙式と海外現地パーティー・会食 国内での披露宴・披露パーティー 11.1% 44.0% 6.3% (調査数=350) グアム 60.0% 6.0% 2.0% (調査数=50) 出典=表1に同じ (表4) 挙式の列席者数(単一回答) 21~25人 無回答 6~10人 16~20人 26人以上 2人以内 3~5人 11~15人 (調査数=280) 3.6% 15.4% 46.4% 9.6% 平均=9.7人

58.3%



画像提供: グアハ政府観光局

Wedding

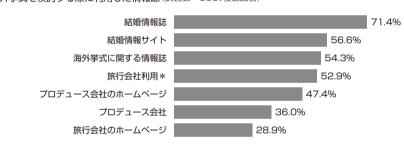
旅行会社が大きな情報源に 店舗プロモーションの重要性

海外挙式を利用する際に利用した情報源で一番多かったのが「結婚情報誌」で7割以上が回答(表5)。メディアやホームページも情報源となっているなか、ホームページを除いた「旅行会社利用」の回答も半分以上に達している。旅行会社のパンフレットやカウンター、ブライダルフェアなど、店頭でのプロモーションが重要な情報源の一つとなっていることが

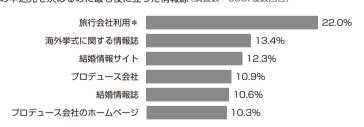
分かる。

さらに単一回答の「最も役に立った情報源」で見ると(表6)、旅行会社のカウンターやパンフレット、旅行会社店頭でのブライダルフェアを含めた「旅行会社利用」では22.0%と、旅行会社を挙げる割合が高い。この結果から、旅行会社の店頭でのアクションがいかに重要であるかが分かるだろう。

(表5) 海外挙式を検討する際に利用した情報源(調査数=350、複数回答)



* 「旅行会社のパンフレット」「旅行会社のカウンター」「旅行会社のブライダルフェア」のいずれかを回答した人を集計 出典=表1に同じ



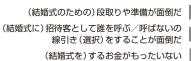
*「旅行会社のパンフレット」「旅行会社のカウンター」「旅行会社のブライダルフェア」のいずれかを回答した人を集計

グアムの「手頃さ」打ち出して 潜在需要を掘り起こせ!

一方、リクルートブライダル総研が発表した「結婚総合意識調査2016」(株式会社リクルートマーケティングパートナーズ、2016年10月)によると、結婚式(挙式または披露宴・披露パーティー)の実施率は68.0%。世代別に見ると、20代が75.5%、30代が66.6%、40代が47.9%となる。また「再婚層」「妊娠層」の挙式実施率は約4割と、結婚しても式を挙げない層が一定数存在していることが分かる。

式を挙げない層の「結婚式に対する考え方」を見ると(表7)、段取りや費用等を面倒に感じる回答が多く、式を挙げる上での大きな阻害要因となっている。海外ウェディングは、国内と比べ招待客を絞りやすく、また段取りや費用面でも、グアムは他のデスティネーションと比べ、「手頃に」実施できる強みがある。この強みを上手く打ち出して、グアムへのウェディング需要をぜひ喚起していきたい。

(表7) 結婚式観(単一回答/「ややそう思う」「非常にそう思う」の合計) 披露宴・披露パーティー非実施者(調査数=619)





出典=株式会社リクルート マーケティング パートナーズ 「結婚総合意識調査2016」(2016年10月)

株式会社レック KSG Group

「小さな結婚式」がロッテホテルグアムに登場シンプル&リーズナブルで少人数のオリジナルウェディング

日本国内で「小さな結婚式」事業を展開する株式会社レック。4月からグアムで同事業を開始し、ロッテホテルグアム内に「アクア シンフォニー チャペル」をオープンする。これまで国内で多くのカップルに笑顔と最高の思い出を提供してきた、オリジナルウェディングを海外で挙げることが可能になる。

シンプル&リーズナブルながらも 高品質なウェディングを提供する 「小さな結婚式」

結婚総合意識調査2016 (リクルート ブライダル総研調べ)によると、日本で結婚するカップルのうち32.0%は結婚式を実施しないという。実施しない理由はさまざまだが、経済的な理由により挙式をしないというカップルも多い。

その一方で、挙式をせずに済ませようとするカップルの中には「大きな予算をかけず、家族や親しい人々のために、心のこもった式なら挙げたい」や「2人だけのために記念に残る式を挙げたい」と考える人も少なくない。こういったカップルの声に応えるべく、株式会社レックでは、「決まりごとやしきたりにとらわれない、心温まる結婚式」をテーマに、、挙式・衣装・ヘアメイク・写真代が含まれて4万8000円からという業界の常識を関す価格を設定。「小さな結婚式」事業を国内で展開してきた。

「小さな結婚式」は2000年に神戸に一号 店を開業して以来、現在は全国23拠点に まで拡大。既存の結婚式場やハウスウェ ディングとの競合を避け、シンプルに徹 する独自性を貫いてきた結果、年間の



取扱組数は15,000組を数えるまでになった。また、沖縄や軽井沢、北海道で「小さな結婚式」のコンセプトをベースに、リゾートの要素を加えたウェディングプランも発売。「挙式なしで済ませようとしているカップル」の選択肢はますます増えている。

ついに「小さな結婚式」が海外進出グアムのデラックスホテルで感動の挙式を

2017年4月、グアムのタモンビーチを臨むロッテホテルグアム内「アクア シンフォニー チャペル」を舞台に、「小さな結婚式」事業がスタートする。ターゲットはもちろん挙式なしで済ませようとしているカップルも含み、これまで国内で感動の挙式を提供してきた「小さな結婚式」が、グアムでも実現する。

オーシャンフロントのアクア シンフォニー チャペルは、内装に優しい温もりを醸し出すモクを使用し、古典的なドーム型の天井がクラシカルな雰囲気を感じさせる。グアム最大級のパイプオルガンが壮大な音色を響かせる。

ここでのプランは、挙式料、牧師への謝礼、式次第、会場のデコレーション(造花)、音響(CDプレイヤー)、結婚証明書、コーディネーター、リングピロー(レンタル)、新郎・新婦の着付け、新婦へアメイク、小物一式、衣装レンタル、挙式撮影(データのみ)を含んで13万8000円から。充実の内容ながらも「小さな結婚式」らしい価格に抑えた。これに加え、ビーチ撮影(30分撮影・約50カット)を3万7800円でオプション設定したほか、ロッテホテル内にあるオーシャンビューの宴会場「シャルロッテ」でのパーティ





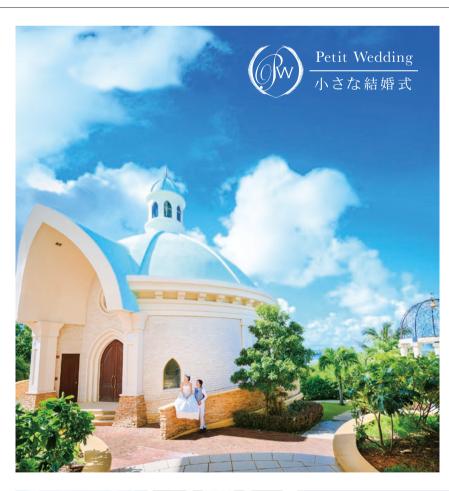
プランもオプションとして用意する。

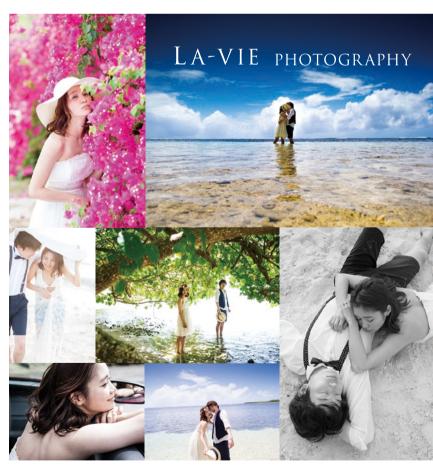
ロッテホテルグアムは、客室とサービスが高く評価されているデラックスホテル。挙式するカップルだけでなく列席者にも落ち着いた雰囲気のなかでゆったりと快適なリゾートステイを楽しんでもらえる。

海外のウェディングフォトでおなじみの ラヴィ・ファクトリーにも新展開

株式会社レックは「小さな結婚式」以外にも各種事業を展開している。なかでもラヴィ・ファクトリーは「感動する世界のウェディングフォト」をコンセプトにした海外ウェディングフォト事業で知られている。今やウェディングフォトの安番となった結婚式当日の新郎新婦の写真をドキュメンタリー風に仕上げるアルバムは、1996年に同社が初めてウェディング業界に導入したものだ。撮影は国内外に在籍するフォトグラファーが担当。撮影技術が優れているのはもちろん、「ハートのある」感動的でドラマチックな撮影を得意としている。

撮影地は人気のハワイをはじめ、ヨーロッパ(ロンドン、フィレンツェ、バルセロナなど)や米国(ニューヨーク、アリゾナ、ロサンゼルスなど)、マカオ、フィンランドなどと幅広く、その土地らる大め、最影プランを提案。ハワイ、上海、香港には自社サロンを所有しているため、よりきめ細かい対応が可能だ。また、2017年4月にパリにサロンをオープンするほか、グアムでは小さな結婚式事業と同時に自社サロンをオープンしてフォト事業もスタートする。







グアム最大級のパイプオルガンを備える「アクアシンフォニーチャペル」で 温もり溢れる結婚式を。



《お客さま相談窓口》営業時間 / $10:00\sim20:00$ TEL: 0120-887-313

guam@petitwedding.com www.petitwedding.com

2017.04.01 LOTTE HOTEL GUAM GRAND OPEN

LOTTE HOTEL

AQUA SYMPHONY CHAPEL





ビーチまで徒歩1分。大自然をひとりじめできる特別感。 グアムの風を感じながら「癒やしのフォトツアー」をお楽しみください。

LA-VIE 《お客さま相談窓口》営業時間/11:00~19:00 水曜日定休 PHOTOGRAPHY TEL: 06-6456-558

overseas_osaka@la-viephoto.com www.world-laviephoto.com/guam

Pacific Island Holidays LCC.

グアムのKEIグループが運営する総合ツアーランドオペレーター 長年の信頼と実績を活かして事業を展開

グアムで長年にわたってオプショナルツ アーと送迎サービスを手がけるタートル ツアーを運営するクロッペンバーグ・エ ンタープライズグループ(KEI)が、総合 ツアーランドオペレーター「パシフィッ ク・アイランド・ホリデーズ」を展開。 現地資本の会社としてグアムに精通した 先鋭を集め、日本市場での手配にさらに

独立系ランドオペーレーターとして 日本事業を展開

2012年よりランドオペレーター事業を 開始した「パシフィック・アイランド・ホ リデーズ」が、今後さらに日本マーケッ トを強化し、事業を展開していく。

「パシフィック・アイランド・ホリデー ズ」は、グアムへのロシア人旅行者に対 するビザ免除措置を受けて、まずロシア 市場向けにランドオペレーション事業を 開始。その後、フィリピン人や中国人観 光客の取り扱いをしてきた。

グアムでは日系ホールセラーの支店あ るいは子会社がランドを手配するケース が大半を占めているなか、グアムへの日 本人訪問者数の底上げを図るために、独 立系のランドオペレーターが必要という 声が多く上がっていた。同社では、これ らの需要に応え、これまでの実績を活か し、グアム最大のマーケットである日本 人市場の受け入れも開始。すでにFIT市 場では日本の旅行会社数社と契約を結ん でいるほか、新たな手配に向けて継続的 に交渉を続けている。

長年にわたってグアムでビジネスを展 開してきたクロッペンバーグ・エンター



プライズグループは地元企業とのつなが りも深い。そのメリットを活かし、さま ざまなパートナーシップによって、魅力 的なプランやレートを日本の旅行会社に 提案していく計画だ。

多彩なツアーと滞在プランをプロデュース DFS内にツアーデスクを設置

「パシフィック・アイランド・ホリデー ズ | では、各種パッケージツアー、団体旅 行、修学旅行、視察・研修旅行など、さ まざまな滞在プランをプロデュース。ま た、グアムでの包括地上手配、オプショ ナルツアーの販売、レストランの予約手 配、宿泊手配、各種送迎、運転手付きバ スや車のチャーターなど、多彩なサービ スを提供する。

また、Tギャラリア by DFSグアム内に は、ツアーデスクを設置。日本語を話す スタッフが、旅行客の相談に応じる。

45年の信頼と実績「タートルツアー」 グアムの歴史や文化、 自然に触れる人気のツアー

ランドオペレーターとして新規参入す る同社だが、すでにグアムではタートル ツアーとして45年の実績がある。「グアム のありのままを体験できる内容」にこだ わったオプショナルツアーは、FITから 団体まで、幅広いマーケットに対応でき



なかでも注目したいのが、2016年に新 しくオープンした「バレー オブ ラッテ アドベンチャーパーク」。古代チャモロ村 遺跡、植物園、ミニ動物園、ジャングル ジム、カラバオ(水牛)ライド、フィッシ ング、葉編み体験など、ローカルの文化 に直接触れ合える体験型アクティビティ が楽しめるテーマパークだ。鬱蒼とした ジャングルの中を流れるタロフォフォ川 を、遊覧船プラウド・メリー号でゆっくり



バークルーズ |や、 手付かずのジャン グルをカヤックで アドベンチャー」、話題のスタンドアップ パドルボードかサーフィンのいずれかを 選び楽しめるツアー「アドベンチャーパ ドルボード/サーフィンレッスン」は、 グアムの自然を体験できるツアーとして 人気がある。

また、豪華な 専用クルーザー で野生のイルカ を間近に観察 できる「イルカ ウォッチング・



アドベンチャー」や、洞窟探検や川歩き で、グアムの新しい魅力を発見できる[エ コアドベンチャー・ジャングルハイキン グツアー」、約3時間でグアムの主要な観 光スポットを効率よく手軽に巡ることが できる「定期市内観光」などの各種サー ビスを提供しており、そのユニークなプ ログラムは日本人観光客のあいでも評判

送迎サービスでは現在、バンタイプか ら大型までバス80台を所有。ランドオペ レーションでもそのバスを最大限利用し てサービスを提供していく。

パシフィック・アイランド・ホリデーズGSA

株式会社マーベラス

〒101-0041

東京都千代田区神田須田町1-21-4 神田NKビル3F

2 (03) 3525-8007

株式会社トラベルギャラリー

〒530-0001 大阪市北区梅田1-1-3 大阪駅前第3ビル15階

\$ (06) 6456-4122



グアム・サイパンでの包括地上手配、オプショナルツアーの販売、レストランの予 約手配、グアムでの滞在ホテルの宿泊手配、各種送迎、運転手付きバスやお車の チャーター、北マリアナ、ミクロネシア旅行の企画、相談指導、施設見学や現地 視察などのアポイントメント手配、ガイド、通訳の手配、お土産品の販売







Tギャラリア by DFS グアム内の ツアーデスクでは、日本語を話すスタッフが 個別のご相談に対応いたします。 営業時間 9:00~18:00 年中無休

電話: ツアーデスク (671)646-2244/2246 メインオフィス +1(671)648-7441(PIH1)/7442(PIH2) FAX: ツアーデスク (671)647-2500 メインオフィス +1(671)648-7443(PIH3)

電子メール: pihdesk@pihquam.com ホームページ: www.pihquam.net



タモン地区の中心に位置する老舗ホテルがますます魅力的に 新レストラン登場でホテルの質がワンランクアップ

グアムの中心地、タモン地区で30年以上の歴史を刻むグアムプラザリゾート&ス パ。新しい客室やレストランのオープン、ファミリーや女性層の心を掴む充実の施 設、そして魅惑的なグルメシーンを展開しており、ここ最近は特に目が離せない。 2016年後半から順次行われたリノベーションの詳細を紹介しよう。

まるでアミューズメントパーク

タモン地区で最もにぎわう中心地に位 置するグアムプラザリゾート&スパ。抜 群の立地とリーズナブルで使い勝手のい いホテルとして、グアムのリピーターに 愛されているホテルの一つだ。2008年に ロビーと全505の客室を改装し、女性向 けのスタイリッシュなホテルに生まれ変 わってからは、より幅広いファンに支持

2016年は、7月に本 場バリニーズのスパ を堪能できる「スパバ リ」がオープンしたの



に合わせ、ホテル名を「グアムプラザリ ゾート&スパ」にリブランド。6月にはハ ワイのホテルでも総支配人を歴任してい たSudipta R. Basu氏を新たなGMとして 迎え、豊富な経験とフレンドリーな人柄 で同リゾートに新風を吹き込んでいる。



ベースとなる客室は明るいツインルー ムだが、この度新たに「デラックスルー ム」が登場した。ツインベッドのデラッ クスツインおよびキングサイズベッドの

デラックスキ ングは、内装 をシックな雰 囲気で統一。 客室のアメニ ティにコー ヒーメーカー



人気の秘密。

ビーチまでは

歩いて5分の

距離だが、小

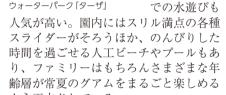
さな子供連れ

のファミリー

には「ターザ」

アメニティを加えたほか、全館に完備し たWi-Fiをデラックスルームのゲストは 無料で利用することができる。

また、グアムプラザリゾート&スパは ファミリーにも最適だ。ホテル内にプー ルを擁しているのはもちろん、ウォー ターパーク「ターザ」が隣接しているのが





リゾート内で大満足のショッピング

グアムプラザリゾート&スパでは、隣 接するショッピングセンター「IPスー パーストア」も注目されている。人気ブラ

や最新コスメ、土産 ものや雑貨などがそ ろうグアム随一のセ レクトショップで、 宿泊客はロビーから 直接アクセスできる 気軽さから一日一回 以上は足を運んでし



2013年のリノベーションでモダンな外 観に生まれ変わった同ストア。内部も明 るくスタイリッシュな造りとなり、ます ます洗練されたショップになった。売り 場はグアムメイドの土産ものからアメリ カン雑貨まで豊富なアイテムがそろう。 これに加え、カジュアルブランドやド ラッグストア系コスメ類の品揃えも豊富 だ。アパレルは、ケイトスペードやジュー シークチュール、ディーゼル、モンク レールなど多彩なラインナップに注目。

ジースターやDスクエアードクたどメン ズファッションに力を入れている点も見

ユニークなところでは、日本では手に 入らないホーム&キッチン用品、ベビー &キッズ用品、ビーチサンダルやスニー カーなどのフットウェアなども自分土産 に物色したいところ。そのほか、チョコ レートやコーヒー、ナッツなどのフード も充実しており、つい買い過ぎてしまう ほど。営業時間は9時から23時までで、 夜遅くまで開いているのもツーリストに とって心強い限りとなっている。

なお、グアムプラザリゾート&スパで は、2011年に多目的スペース「カヒダ」を

オープンさせた。 着席スタイルで最 大280名を収容で きるほか、柔軟な



セッティングで立 着席スタイルで280名収容で

食スタイルのパー きる多目的スペース「カヒダ」 ティーやシアター仕様にも対応。天井が 高く、広々とした開放感があるのも特徴 だ。これまでにもウエディングやパー ティー、セミナー、展示会、コンサート、 プライベートスクールの卒業式など多目 的に利用されており、教育旅行やMICE

新シグネチャーレストラン「ルーツヒルズグリルハウス」登場

2017年2月、グアムプラザリゾート&スパに新しいレストラン「ルーツヒルズグ リルハウス」がオープンした。これまで展開してきたエキゾチックなアジアンビス トロJiA(ジャ)に代わるもので、同リゾートのシグネチャーレストランとして登場。 朝から晩まで、本格的な食の楽しみを提供している。

豪快なステーキメニューに舌鼓

「ルーツヒルズグリルハウス」はオー プンキッチンのステーキ&グリルハウ ス。開放的な店内は南国リゾートのムー ドにあふれた内装で、華やぎがありなが ら落ち着いた造りが特徴だ。メニューの 中心は本格的なグリル料理。炉端焼きや



鉄板焼き、ピ ザ窯もあり、 グルメをうな らせる本場の 味と豊富なメ ニューで高い 満足感を得ら れると早くも 評判となって

お勧めは、 ディナーのシ

グネチャーメ 「ブラック・マウンテン・ウエッ ト・エイジド・ビーフ・トマホーク」。エ イジドビーフとは、肉を低温で乾燥させ た後、水分を蒸発させて旨味を凝縮する

熟成方法で作られたステーキのこと。香 ばしい風味と凝縮した味わいが特徴で、 2人前で32オンス(約900グラム)のボ リュームも魅力的だ。

そのほか、U.S.ニューヨーク・カット・ ステーキやラックオブラム(マリネした 骨付き子羊)、新鮮なシーフードの炉端焼 き、本格ピザ窯で焼く各種ピザなどを用 意。厳選された素材はシェフのパフォー マンスによってもてなされるほか、料理 に合うワインもシェフがセレクトしてく

また、「JiA (ジャ)」時代に人気だっ たパンケーキは、ルーツの朝食メニュー でオーダーすることができる。味はココ ナッツ、バナナ、ウベ(紅山イモ)の3種 類で、生地にそれぞれの素材を練り込ん だパンケーキは、南国スタイルだが甘さ 控えめで日本人向きの味となっている。

朝食はほかに、エッグベネディクトや クラシックオムレツ、ワッフルやフレン チトーストなどのアラカルト、ビュッ フェも用意。ランチはテーマビュッフェ を提供しており、金曜日のテーマはシー フード、日曜日はサンデーブランチでバ ラエティに富んだ料理の数々を好きなだ け楽しめるスタイルとなっている。



オープンキッチンの [ルーツ ヒルズ グリルハウス]

「ルーツヒルズグリルハウス」の登場と 共に、隣接して「カフェアットルーツ」 もオープンした。カジュアルでポップな 店内は、朝は6時から深夜0時まで営

コンビニエントなカフェもオープン

カフェアットルーツ

単に済ませた い、カフェタ イムを楽しみ たい、深夜の 空腹を満たし たい、といっ たさまざまな リクエストを

叶えてくれるグアム滞在の強い味方だ。

焼き立てのパンやサンドイッチ、各種

サラダ、マフィン、スコーンなどの軽食 と、グルメコーヒーや紅茶、フルーツス ムージー&フラッペなどのドリンクを用 意。「ルーツヒルズグリルハウス」の朝食 メニューにある3種類のパンケーキをカ フェで注文することも可能だ。ビーチア クティビティーやショッピングに疲れた ら、ブレイクタイムにシグネチャードリ ンクのラテマキアートでほっとひと息つ くのもいいだろう。

(DATA)

Rootz Hill's Grillhouse

営業時間:6:30~22:00 (朝食6:30~10:30/ランチ 11:30~14:00/サンデーブランチ11:30~ 14:00/ディナー18:00~21:30)

約:(671)649-7760 電話:(671)646-7803

Café at Rootz

営業時間:6:00~24:00(朝食メニューは~11:00まで) 話: (671)646-7803

ウェブサイト リニューアル!

www.guamplaza.com



www.guamplaza.com/shopping



https://www.facebook.com/GuamPlazaHotel/

https://twitter.com/guamplazahotel

https://www.youtube.com/channel/UCb_eyHngmt_5TxQJT0sgXgw











生まれ変わりました。

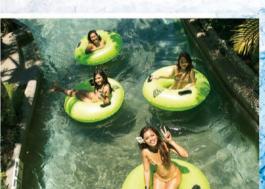
(671)646-7803





レギュラーツインに加え、新たに デラックスツイン&キングルームでの滞在が

お楽しみいただけます。



10:00am-5:00pm 定休日:水曜日 春休み、夏休み、年末年始はオープン

(\$) 大人\$40/子供(5~11歳)\$30

特典1

リピータースペシャル 初回入場の際、受取られたレシ 翌日7日以内ご提示いただくと入場料金が 大人\$20/子供(5~11歳)\$15になります。

特典2

グアムプラザリゾート&スパご宿泊のお客様 特別料金 大人\$35/子供(5~11歲)\$25

ターザ

6:30am-10:30am

11:30am-2:00pm

11:30am-2:00pm

(C) (671)646-7803/647-1976

HILL'S GRILLHOUSE

世界中のワインと共に味わえる本格的ステーキ&グリルハウス グアムスラザリゾート&スパ内に「ルーツヒルズグリルハウス」

| 待望のオースン!







ルーツヒルズグリルハウス

◇ アラカルト&朝食ビュッフェ ランチビュッフェ サンデーブランチビュッフェ ディナーアラカルト

6:00pm-9:30pm **(**671)649-7760/646-7803



WING Travel (17)第2374号 (第3種郵便物認可) 2017年(平成29年) 3月6日 増刊



JPスーパーストアで賢く買いまわり!

ファッション• ビューティー• ホーム• ギフト• フード

- 🖨 シャトルバスが停まります。 21 下車
- **便利なホテルデリバリーサービス***お泊まりのホテルまでお届け致します。(タモン地区のみ)
- 🤡 9:00am-11:00pm 年中無休
- **(**) (671)646-7887



SUPERSTORE

クトショップ







サンライス" *** 早起きして *** おけばよう! ブレックファースト

~セイルズのリゾート朝ごはん~

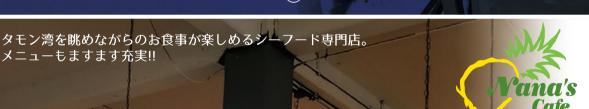






キッズミール \$7.50





♦ 11:00am-2:00pm 6:00pm-10:00pm

② セイルズ / ナナズカフェ (671)649-7760/649-6262









手づかみで豪快に食べる

(\$) 大人\$40~/子供(5~11歳)\$8.50~

お問い合わせ グアム

日本オフィス TEL: (03)3249-0860 | kuniiwamoto@guamplaza.com TEL: (671)646-7803 | https://www.guamplaza.com/ ※記載情報は2017年2月現在のものです。 ※予告無く変更になる場合もございますので、ご了承お願い致します。











グアム随一のオンザビーチBBQに新メニューが登場 早起きして出かけよう! おすすめリゾート朝ごはん

新シグネチャーレストラン「ルーツヒルズグリルハウス」がオープンしたグアムプラザリゾート&スパでは、館外にも2つの人気 レストランを展開している。グアムプラザリゾート&スパから徒歩5分のオンザビーチに面している「セイルズバーベキュー」と 隣接する 「ナナズカフェ」 だ。 どちらも南国リゾートを満喫できるロケーションと大満足のメニューで、約15年に渡ってファン から高い支持を得ている。このほど新メニューも登場した2つのレストランの魅力を紹介しよう。

だ。ほかにもシーフードたっぷりのコー

スやミート三昧のコース、より高級食材

の入ったデラックスコースなどがあり、 すべてのコースにサラダバーの食べ放題 と生ビール・ソーダ・アイスティーの飲

小グループにお勧めの新メニュー

2017年の4月からは、特別なディナー

にぴったりの新コースとして「エクスク

ルーシブデラックスBBQ」が登場する。

プライベートエリアに設えたテーブルは

み放題が付いてくる。

沈む夕日を眺めながらBBQ

2つのレストランは、Tギャラリアグ アムの向い、ザ・プラザの脇をビーチに 向かって100m行った先にある。タモン ビーチに張り出した屋根付きのテラスと いう最高のロケーションを誇るのが「セ イルズバーベキュー」だ。グアムでバー ベキューを楽しめるホテルやレストラン は多いが、潮風や波音をリアルに感じら れるオンザビーチのバーベキューはここ だけ。タモン湾は西側に位置しているの で、夕日が刻々と沈んでいく様子を眺め ながら、特別なディナーを楽しむことが できるのだ。

バーベキューはすべてコーススタイ ル。お勧めは食材がバラエティに富ん だ「セイルズプライムBBQ」で、ロブ



ロブスターやステーキなど

やキングクラ

ブ、サーロイ ンステーキ、

チキン、オイ

スターなどが

セットになっ

てお得感満載

白とブルーを

基調した海の

最大6名に 対応でき、 家族や友人 同士のお祝 いの席、小 グループの ディナーな

どに最適なサイズとなっている。

ディナーはトロピカルドリンクかシャ ンパンでスタート。バーベキューの食材 は、ロブスター丸ごと一尾やサーロイン ステーキなど厳選されたものがずらり。 セイルズでは基本的に自分たちで焼くス タイルだが、同コースはリクエストすれ ばスタッフに焼いてもらうこともでき る。料金は大人1人115USドルの予定で、 ちょっと贅沢なグアムのディナーに最適

オンザビーチの 朝食サービスを開始

バーベキューの代名詞である「セイル ズバーベキュー」が、2016年10月1日か ら朝食サービスをスタートした。その名 も「サンライズブレックファースト」。背 後から昇る朝日を受けた穏やかな海を眺 めながら、オンザビーチで朝食を味わう 非日常は、忘れがたい体験になるだろう。

メニューは、ブレックファーストの定 番からグアムらしい一品まで多彩にそろ う。パンケーキやワッフル、フレンチトー ストはもちろん、朝は軽めがいいという 人には、トーストにベーコンと卵料理と いったシンプルなメニューがお勧め。





タモンビーチを目の前にBBQディナ

ハッシュブラウンやソーセージ、ベーコ ンなどのサイドメニューを追加するのも いいだろう。

そのほか、オムレツやエッグベネディ クトといった朝の人気メニューを淹れた てのコーヒーで味わうもよし、サーモン のグリルやフィレステーキで朝からスタ ミナをつけるもよし。朝粥やチャモロス タイルのロコモコ丼といったメニューも あり、好みにばらつきがある家族やグ ループでも、1つの店で誰もが満足の朝 食を楽しむことができる。なお、朝食は 屋内の「ナナズカフェ」でオーダーする

営業時間: 朝食6:30~10:30/BBQディナー18:00~ 19:30(1回目) · 19:45~21:15(2回目)

約: (671)649-7760/(671)649-6262

リノベーションでよりスタイリッシュなカフェに Nana's シグネチャーメニューは残し、新シェフのもとメニューも一

お勧めは洗練されたアペタイザー

セイルズの隣に建つ屋内の「ナナズカ フェ」はシーフードがメインのレスト ラン。2016年10月にリノベーションした 店内は、以前のアジアンテイストから



イメージに改 装。"波止場に ある倉庫を改 装したレスト ラン"といっ

た趣となり、高い天井と海を望む大きな 窓が開放感を演出している。

リノベーションに合わせて、経験豊富 な新しいシェフも迎えた。"シーフード &ステーキ"のコンセプトはそのままに、 ランチ、ディナーともにメニューをアッ プグレード。地元の新鮮なオーガニック 野菜を取り入れているのも特徴となって いる。

お勧めは、ホタテやエビなどの魚介類 をマリネした「マーケット・セビチェ」。 今話題のスーパーフード、キヌアを使っ ているのもポイントだ。エビやカラマリ のフライにマグロのポキが付く「トレ ジャーテイスティングプレート」も人気 が高い。どちらもアペタイザーだが、見 た目にも美しく、思わず食欲をそそる一 品。マーケット・セビチェは白ワインと、 トレジャーテイスティングプレートは ビールとの相性がいいと口コミも広がっ

ファンのため人気メニューは継続

ナナズには、ローカルにも旅行者にも 昔ながらのファンが多いため、前任の シェフが考案したシグネチャーメニュー も残してある。「あのメニューを食べる ために来た」というお客さまを落胆させ ないためで、例えば、ケイジャンソース で辛みを利かせた白身魚のフライ「ケイ ジャン・フィッシュ」がその代表だ。

また、ナナズのランチはメニューがバ ラエティに富んでいるのも魅力の一つ。 シーフードをはじめ、リブアイステーキ やバーベキューリブ&チキンなどのス テーキ&バーベキューもリーズナブルに 食べられる。クラシックバーガーやタイ

カレーなどもあるほか、パスタペスカ トーレやおまかせ弁当といったローカル やリピーターに愛されてきたメニューも

イチ押しは手づかみシーフード

ディナータイムになると、少し照明を 落とした店内は落ち着いたムードに包ま れる。メニューにはキッズプレートも用 意されているので子供連れのファミリー

ディナーでは贅沢に高級シーフードを 思いきり味わいたい。活オマール海老や 大正海老、タラバ蟹などがそろうほか、 ロブスターとフィレステーキのセットの ような欲張りメニューをオーダーし、心 ゆくまでグアムの夜を楽しむのがおすす めだ。

ナナズのディナーといえばもう一つ、



忘れてはならないメニューが「クラッキ ンクラブ」だろう。これは調理した蟹や 海老、貝などをテーブルに広げ、ナイフ やフォークを使わずに手で食べるワイル ドなメニューで、辛めのトマトベースの ソースがシーフードと絡み、ビールによ く合う。ソースはマイルドと辛口の2

種類から選択で きる。また子供 向けには、キッ ズメニューも用 意している。日 本でも一時的に ブームとなった が、手づかみで 豪快に味わう



シーフードというコンセプトは、南国リ ゾート、グアムの方がお似合いだ。

メニューは、キングクラブレッグ、海 老、ハマグリ、ポテト、コーンなどが入っ た「クラッキン キングクラブ」とダン ジネスクラブ、スパナークラブ、海老、 ポテト、コーンなどが入った「クラッキ ン ダンジネス&スパナークラブ」の2種 類。スパイシーな味付けがクセになる一 品で、家族や仲間とわいわい楽しむディ ナーとして最適なメニューとなっている。

<DATA>

Nana's Cafe

営業時間:朝食6:30~10:30/ランチ11:00~14:00/ ディナー18:00~22:00

定休日:なし

約: (671) 649-7760/(671)649-6262

ウェブサイト リニューアル!

www.guamplaza.com

味も見た目も抜群の料理



www.guamplaza.com/shopping











JOINUSレストラン けやき

Joinus Restaurant Keyaki

グアムの老舗レストランで本格的な鉄板焼きを スタイリッシュな個室も登場! 小グループにお勧め!

少し日本を離れただけでも恋しくなる のが"和食"。そんな時は本格的な和食処 「JOINUSレストラン けやき」がお勧め だ。グアムの中心地、タモン地区に根付 き、ローカルの人々に愛されている店 は、旅行者にも懐かしい味を提供してく れる。豊富に取りそろえたメニューは幅 広い客層に支持されており、老若男女に 適したグアムの客層と合致するのも強み といえるだろう。

タモン地区の中心に立地

洗練された鉄板焼きと和食の店 「IOINUレストラン けやき」は、タモン地 区の中心地、ホテルロード沿いのショッ ピングセンター「タモンサンズプラザ」 に位置している。白亜の外観が美しい同 センターは、1972年の開業以来、45年に 渡ってグアムのショッピングシーンを牽 引してきた存在。現在もブルガリ、ジバン シィ、クロエ、ボッテガヴェネタなどの 独立したブランドブティックが入ってお り、落ち着いた雰囲気の中でゆったりと 免税ショッピングを楽しむことができる。

1階の奥に位置する「JOINUSレスト ラン けやき」は、そんなショッピング天 国にあって、大満足のランチやディナー を提供してくれるレストラン。タモンサ ンズプラザの営業時間(10:00~22:00) に合わせ、昼は11時から14時、夜は17時 半から22時までオープンしており、年中 無休で営業している。

店内は2016年10月に改装し、スタイ リッシュで重厚感があり、かつ明るく開



スタイリッシュで重厚感のある内装

合わせて座席は和食のテーブル席と鉄板 焼きのコーナーに分かれているほか、寿 司コーナーもあり、このほど小グループ 用の個室も登場した。鉄板焼きが楽しめ る個室はファミリーや小グループはもち ろん、MICEグループにもお勧め。パー ティションで区切られた2つの部屋を1 つにすれば、22名での利用が可能となっ

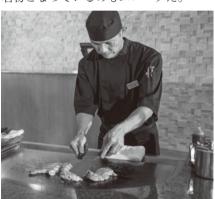
ランチタイムは早めの来店を

けやきが最も混み合うのは、なんと いってもランチタイム。現地在住の日本 人を含むローカルで行列ができる日もあ るほどで、早めの来店がお勧めだ。多くの 利用者のお目当ては、ランチスペシャル と鉄板焼き。週替わりのランチスペシャ ルは、店の前にサンプルが置いてあるの でその場で確認を。ボリュームがあるの にリーズナブルで、すぐに売り切れてし まうというから、とにかく早めに足を運 ぼう。

鉄板焼きのランチも好評。サーロイン ステーキ、若鶏、サーモン、海老、ホタ

種類で、料金は約22ドルとお得な設定が うれしい。カウンター席ならランチタイ ムでも目の前でシェフのパフォーマンス が楽しめるのも人気の秘密となっている。

そのほか、さばの塩焼きや特製メンチ カツ、ミックスフライなどの定食、天重 やうな重、鉄火重などの丼物も充実。20ド ルでちらし寿司、25ドルでにぎり寿司が 食べられるのもランチタイムならではだ ろう。また、天ざる茶そばや天ぷらうど んといったヌードルメニューも豊富で、 長崎皿うどんと長崎ちゃんぽんが密かに 名物となっているのもユニークだ。



日の前でシェフがパフォーマンス

見て、食べて楽しい鉄板焼き

ディナータイムは鉄板焼きがメイン。 目の前で豪快に焼き上げる鉄板焼きはエ ンターテインメント性もあり、旅行者に もローカルにも大人気だ。こだわりの食 材には特選アンガスビーフや伊勢海老、

ろい、それぞれ好きなものをアラカルト やセットメニューでオーダーできる。 各鉄板で炎が上がると歓声が沸き、ディ ナータイムの店内は最高潮に盛り上がり をみせる。何より焼き立ての新鮮食材を



大人気の鉄板焼き

みは、けやき ならではの魅 力といえるだ ろう。

ほおばる楽し

また、寿司 メニューも充 実しており、 にぎりやちら

しはもちろん、巻物やカリフォルニア ロールなどの変わり種もラインナップ。 和食が恋しい人にはモツ煮込みや豚肉の 角煮、焼き鳥、天ぷら、コロッケなど、 煮物、焼き物、揚げ物もそろう。グルー プには鉄板焼きはもちろん、しゃぶしゃ ぶやうどんすきを囲むのもお勧めだ。

メニューには日本語も表記されていて 安心。また、タモンサンズプラザはハイ アットリージェンシーグアムの斜め向か いに位置しているので徒歩圏内だが、 シャトルバスを利用するならプラザの向 いに位置するタモンベイセンター前で下 車。タモンサンズプラザの無料送迎シャ トルサービスを利用できるほか、ディ ナータイムなら無料送迎のサービスも行 われている。

営業時間

11:00~14:00 (LO 13:45) ディナー 17:30~22:00 (LO 21:30) 定 休 日: なし



ホットニュース

Hot News

グアム最新情報 何度来ても新しい発見がある。グアムの最新情報をお届け!

2017年4月 レオパレスにエグゼクティブフロアー 「メダリオンフロア」 誕生 ブランディングを一新し、名称も 「レオパレスホテル」 に

レオパレスホテルの4-5階に2017年 4月、エグゼクティブフロアー「メダリ オンフロア」が誕生する。

このフロアは、ワンランク上の滞在をもとめる旅行者向けのフロアで、客室は「メダリオンルーム」と「エグゼクティブスイートルーム」の他、「ガバナースイート」「プレジデンシャルスイート」もあり、MICEビジネスにも対応が可能。



客室はアラベスク調のシックな内装で、重厚感のあるゴールドとシルバーを 基調とした落ち着いた雰囲気。 天井まで 届く大きな窓から続くバルコニーの先に は、グアムの大自然とゴルフコースが一 望でき、その先には海が広がる。

また、バスルーム内には、ミラーテレビが配置されており、バスタブにゆったりとつかりながら、のんびりとテレビを観ることができるなど、客室でゆっくりと過ごしたくなるようなしつらえが揃っているのが特徴だ。

メダリオンフロアの宿泊者は、専用の プライベートラウンジが利用可能。ホテ ルのノースウィングとサウスウィングをつなぐ空中ラウンジの営業時間は7:00~21:00で、ソフトドリンク、コーヒー、紅茶、スナックをサービスするほか、専用コンシェルジュサービスを行い、営業時間内はチェックインやチェックアウトもできる。眼下に広がる自然いっぱいの広大な景色を眺めながら、朝はコンチネンタルブレックファースト、夕方にはイブニングカクテルを楽しめる。

新設するメダリオンフロアは、大航海 時代の途にあったマゼランのストーリー から由来したもの。スペイン国王の命に よる世界一周の航海の途にあったマゼラ ンが、グアム島を発見。そこでチャモロ 人たちは、瀕死の状態にあった隊員たち に、新鮮な果物や野菜、水を与えた。マ ゼランはチャモロ人たちへの感謝の印と して、スペインの金貨を与え、島を後に したと言われている。グアム島に伝わる このマゼランのストーリーから、繁栄と 幸運の意味のある金貨はホテルのメダリ オンフロアと客室にあしらわれており、 マゼラン探検隊を救い、力を与えたチャ モロ人のこの精神が、今もレオパレスリ ゾートに息づいているという。

レオパレスリゾートグアムでは、ホテルエントランスやロビーの改装に加え、2018年以降もスーパー銭湯の開業やコンドミニアム棟のブランディングの一新など、今後も改良を重ね、旅行者それぞれのニーズにあった滞在を提案し、総合リゾートして革新していく計画だ。

マリアナ諸島発のナチュラルコスメブランド 「MARIANA OCEAN」 グアムに1号店オープン

サイパンで誕生したナチュラルコスメブランド「MARIANA OCEAN」が昨年9月29日にグアムタモン地区の「ザ・プラザ」内に、グアム1号店をオープンした。

「MARIANA OCEAN」は、マリアナ諸島のココナッツオイルやミネラルを豊富に含むマリアナソルトなど、自然の素材を利用した高品質なアイテムをラインナップ。現在サイパンに2店舗、日本では代官山で1店舗展開している。

ブランドを代表する50種類に及ぶ石鹸は、すべてハンドメイドで作られており、「自然、健康、癒やし」をキーワードに、自然の素材を活かした良質な商品を展開している。

これまで日本でのみ行っていたオリジ



ナルデザインやメッセージを刻印できる サービスを、近日中にグアム店でも開始 する予定。オンリーワンのギフトとして、 またノベルティとしても活用できるよう になる。

日本での問い合わせは、株式会社 MARIANA OCEAN JAPANまで

http://marianaocean.com/

PICグアム1階に 「ラーメンハウス北海道」 オープン

PICグアムの1階に、本格的な札幌 ラーメンが楽しめる「ラーメンハウス北 海道」が昨年12月にオープンした。

北海道・札幌の西山製麺の麺とスープを使用し、オープンにあたっては、西山製麺のスタッフが指導にあたるなど、すべてが本格派。

メニューは、 醤油、味噌、豚 骨、キムチなど の各種ラーメン をはじめ、 唐揚

日本の味が楽しめる。

の合性フーメン をはじめ、唐揚 げや餃子、チャーハンや焼きうどんなど、

DFSのバスの待ち合い場所に 「Le Petit Cafe Guam」 オープン

各社のツアーバスが集結するTギャラリアグアム by DFSのバスの待ち合い場所に、「Le Petit Cafe Guam」が昨年12月にオープンした。

ここでは、サンドイッチ、マフィン、クロワッサンをはじめ、サラダ、スープ、コーヒー、フローズンドリンクなどの軽食類を提供。パンは毎日専用のオーブンで焼かれ、味は絶品。

お買い物の途中に、ほっと一息つくの に最適だ。



グアムから講師が来日 日本で唯一の公式ワークショップ グアムチャモロダンスアカデミー 2017 参加者募集中!

グアム政府観光局では、2009年から開催され今年で9年目を迎える「グアムチャモロダンスアカデミー2017」の参加者を募集している。このワークショップは、日本で唯一公式のワークショップで、今年は、土曜日は初心者を中心に、日曜日は9月のツーリズムエキスポのステージ発表にむけて経験者向けに開催する。

チャモロダンスには、グアムがスペインに統治される以前の「アンシェント・

チャモ生がある。と呼ばれたかりではれたかりではれるからでは、パニッをはいかがある。と呼ばれないがある。



Le Petit Café

■来日講師メンバー(予定):チャモロダンスマスター フランシスコ B.ラボン ほか

■主催:グアム政府観光局

【参加費】1名1日¥3,000(学生料金¥2,000)

【開催日時/会場】

《4月期》〇日時:4月15日(土)、16日(日) 10:00~15:00(12:00~13:00は各自昼食)

○場所:新宿村スタジオ WEST

《7月期》〇日時:7月29日(土)、30日(日)10:00~15:00(予定。12:00~13:00は各自昼食)

○場所:東京都内(後日会場決定) 《表会】

【発表会】

《9月期》〇日時:9月23日(土)、24日(日) 14:00~17:00(予定)

○場所:東京ビッグサイト (ツーリズムエキスポ会場)

■お申込み・お問い合わせ:グアム チャモロダンス アカデミー2017 事務局

FAX: 03-6261-4771

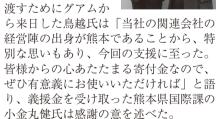
E-mail: gcda2017@fourseasonspress.co.jp

※開催日時・会場は予定。詳細は、申込み時に必ず事務局確認のこと。

クロッペンバーグエンタープライズ 熊本県に義援金を贈呈

クロッペンバーグエンタープライズの副総支配人鳥越保秀氏は、昨年12月に熊本県庁を訪問し、同社が今年7~9月にグアムで募った熊本県への義援金(\$10,000USドル)を贈呈した。クロッペンバーグエンタープライズは、1969年よりタートルツアーというブランドで観光客向けの各種ツアーを展開。今回の義援金は、タートルツアーが7~9月に開催したサマーキャンペーンの期間を「熊本支援キャンペーン」と銘打ち、ツアーに参加した大人一人あたり1ドル、子供は

一人あたり50セント 分を売上から寄付す る形で集めたもの。 今回、義援金を直接



レストラン予約サイト「GUAM EATS」誕生 https://guam-eats.com/ 「今晩何食べようか?」「この近くのレ ストラン、どこかいいところはないか な?」「今から行けるイタリアンは?」な

ストラン、どこかいいところはないかな?」「今から行けるイタリアンは?」など、旅先での食に関するWANTSにタイムリーに応えるレストラン予約サイトが誕生した。

来店直前までの予約が可能なほか、お得な食情報やスペシャルメニューも掲載されている。また、出先からレストランへ直行できるようにピックアップサービスやハイヤーサービスとの連動も可能だ。



デデドの朝市が移転 新たな場所でスタート

週末の朝のアクティビティとして人気 のデデド村の朝市が、昨年12月に場所を 移転、デデド村のグアム・ファーマーズ・ コーポラティブでスタートした。

ファーマーズ・コーポラティブとは日本の農協のようなもの。朝市では、採れたての新鮮な野菜や果物が並び、日本ではあまり見かけない野菜も並ぶので、コンドミニアムに滞在している人なら調理方法を聞いてグアムの食卓の再現に挑戦してみてもいいかも。



また、トロピカルテイストのワンピースやTシャツ、アクセサリーや雑貨など、おみやげにも最適なアイテムもたくさん。フードエリアもあるので、地元の人たちと一緒に、朝ごはんを食べるのも楽しい。

オリジナルな旅をサポートする グアメニアン (グアムの人) レンタル始動!

「お土産を買いたいんだけど、何を買うべきかわからない」「レストランでのおすすめ料理、オーダーの仕方やおすすめを教えてほしい」「グアムで5Kに挑戦したい」「1日同行してありのままの素顔を写真に撮ってほしい」など、グアム滞在中のちょっとした要望から特別企画まで、その道に長けた「グアムメニアン」をアレンジできるサービスが登場。

詳しくはwww.GUAMLOVERS.comまたはグアム1-671-687-0274まで。



The Westin Resort Guam

「ウェスティンファミリー」で家族に強いウェスティンを訴求4月から5種のキッズプログラム、夏休みにはキッズクラブもオープン

タモンエリアのホテル群にあって、ワンランク上の上質な滞在を提供している「ウェスティン リゾート グアム」。このほどファミリー向けのサービスを強化し、4月以降にさまざまなプロジェクトをスタートする。

ファミリーといえばウェスティンに

目の前はタモンビーチ、通りを隔てた 斜め向かいはタモンの中心地という抜群 のロケーションを誇る「ウェスティン リ ゾート グアム」。21階まで吹き抜けの天 井が優雅な雰囲気を演出するロビー、レ ベルの高いレストランの数々、そしてロ イヤルビーチクラブを頂点とする快適な 客室は、すべての客層を満足させること ができる一流ぞろいだ。

ウェスティン リゾート グアムでは、 グアムにとって大きなマーケットである ファミリーを、明確なターゲットとして 打ち出し、この程ファミリー向けのサー ビスへの本格的な取り組みに乗り出した。

まずファミリー向けスペースとして、ロビー階のミーティングスペースを「ウェスティンキッズクラブ」にリニューアルする。子供が遊べるプレイエリア、テーブルで工作や読書ができるエリア、そして大人がくつろげるソファエリアを設ける構想。プロの保育士が常駐する託児所「ハーモニーキッズ」とは異なり、いつでも誰でも利用できる、いわば"子供の遊び場"がコンセプトで、夏休み前のオープンを予定している。



アート&クラフト教会



ハンバーガー&ホットドッグづくり教室



本場の味や文化、気軽に体験

ウェスティンにはもともとファミリー向けのプログラム「ウェスティンファミリー」があり、このほどグアムでも「ウェスティンファミリー」があり、このほどグアムでも「ウェスティンファミリー」キッズプログラムとして導入を決定した。子供の好奇心をくすぐるエッジの効いた内容を準備中で、スタートは4月から。対象年齢は3~12歳なので、プログラムによって未就学児童と小学生に分けて催行する。具体的には、次の5つの内容を明らかにしており、曜日によって催行するプログラムを変えていく。

「英語レッスン」(毎週火曜日)と「アート&クラフト教室」(毎週金曜日)は3歳以上が対象。英語レッスンは覚えた言葉を日本に一番近いアメリカで話してみるのが目的。アートやクラフトもグアムの思い出を形にしていくもので、夏休みの宿題として制作するのもお勧めだ。

「ピザづくり教室」(毎週月・水・金曜日)は5歳以上、「ハンバーガー・ホット

ドッグづくり教室」(毎週火・木・土曜日)は3歳以上が対象。ピザはホテル内のイタリアンレストラン「Prego」と協力し、生地づくりから参加する。ハンバーガーとホットドッグもパテやソーセージを焼くところから体験し、できたてをその場で味わえるライブ感が売りだ。

また、ビーチリゾートの定番ともいえる「スノーケリングレッスン」(毎週月~土曜日)は、8歳以上なら単独で、7歳以下は保護者と一緒に参加できる。使い方やコツなど20分のレッスンを受ければ、そのまま1時間スノーケルを自由に楽しめる趣向だ。

いずれのレッスンも所要時間は1時間程度で、場所もほぼ館内という気軽さがいい。内容は簡単な英語や工作、食べ物作りだが、教えてくれるのはプロなので、子供はもちろん大人にとってもグアム旅行の記念になるだろう。



スノーケリングレッスンが行われる同

ホテルのビーチは、砂浜の幅が広く、波 も穏やか。公共のビーチでありながら、 一角に緑の茂みがあることでプライベー ト感があり、小さな子供の海デビューに 最適だ

また、2016年からプールの営業時間を 夜10時まで延長した。これは数日の滞在 中にめいっぱいグアムを楽しんでもらえ るようにとの配慮で、日焼けしなくてい いと女性ゲストからも好評という。さら に、一部のキッズエリアでは浮き輪の使 用も解禁し、夜はプールをライトアップ して美しいイルミネーションを楽しめる ようにもした。

また、ビュッフェレストランの「テイスト」では、毎週日曜日・月曜日に、大人1名につき11歳までの子供1名のディナーを無料にするサービスも行っている。ファミリーに人気のプールサイドバーベキュー「スターライトバーベキュー」では、タモンビーチに沈む夕日やプールのイルミネーションを眺めながらバーベキューが楽しめる趣向が人気。デザートタイムには満点の星空を見上げることもできる。











家族で楽しい *グアムの*休日

子供たちの笑顔が、一番のプレゼント

ウェスティンのモットーは、すべてのお客様に、ご到着時よりもリフレッシュして気持ち良く ご出発いただくことです。もちろん、お子様もその例外ではございません。「ウェスティンフ ァミリープログラム」は、お子様に新鮮な驚きを与え、好奇心を掻き立てるようデザインさ れております。「ウェスティンファミリープログラム」は、お子様の想像力を育む遊びの場で す。「ウェスティンファミリープログラム」で、ご家族一緒に冒険の旅へ出かけましょう。

THE WESTIN

spg*
Starwood

©2017 Marriott International, Inc. All Rights Reserved. Westin and its logos are the trademarks of Marriott International, Inc., or its affiliates

(22) WING Travel 2017年(平成29年) 3月6日 増刊 第2374号

グアム イベント カレンダー/スポーツツーリズム

Guam Event Calendar / Sports Tourism

イベントを軸に新しいマーケットの需要を創出



グアムでは年間を通じて各種イベントが実施されている。なかでも、グアム政府観光局では、観光局が主催、共催するイベントを「グアム・シグネチャー・イベント」としてアピールし、イベントを軸とした集客に向けて需要促進を行っている。特にスポーツイベントは、旅行商品の造成だけでなく、団体旅行をはじめ、新規マーケットの拡大も期待されるところ。2017年上期以降のアート、カルチャー、フェスティバル、スポーツなど、各種イベントを紹介する

グアム・シグネチャー・イベント

2017年4月9日

ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

2017年7月1日

タモン地区プレジャーアイランド

ユナイテッド・グアムマラソン

グアム初の本格的国際マラソン大会として2013年よりスタート。2017年よりユナイテッド航空が冠スポンサーとして特別協賛するのに合わせ、大会名を一新。種目は5km、10km、ハーフマラソン、フルマラソンの4つ。前日にはエキスポ、当日イベント終了後にはフィニッシャーズイベントが行われ、ライブエンターテイメントも実施する。



2017年5月3~7日 ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

グアム BBQ ブロック パーティ

グアムに継承されてきた郷土料理の伝統と「ハファデイ」のおもてなし精神を祝う究極のイベント。島を代表するトップシェフが腕をふるった自慢のバーベキューの数々が味わえるほか、地元ミュージシャンのパフォーマンス、メイドイングアムの商品を販売する屋台、伝統的なダンス、各種実演などが楽しめる。



2017年10月28日

ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

第29回 グアム・ミクロネシア・アイランド・フェア

グアム政府観光局が25年以上前から毎年開催している恒例の文化イベント。ミクロネシア独自の木彫り、鍛冶、伝統的なミクロネシアの航海技術、装飾品づくり、織物、ダンス、音楽、料理など、ミクロネシアに息づく豊かな文化の数々を紹介している。



グアム ココキッズ ファン ラン

子供が主役のランニングイベント。4歳~12歳の子どもたちが、年齢別に1km、2km、3kmのコースに分かれて参加する。参加したランナー全員に、記念のTシャツと完走メダルを贈呈。レース後はさまざまなエンターテイメントが用意されている。



2017年6月2~3日

ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

2017年10月29日

ガバナー ジョセフ フローレス メモリアルパーク

グアム・ライブ・インターナショナル・ミュージック・フェスティバル

2017年で4回目となる本イベントは、各国からポップ、ロック、レゲエ、ヒップホップなど様々なジャンルのアーティストが集まるグアム史上最大級の音楽フェスティバル。グアムローカルの人々だけでなく、グアムを訪れる観光客も楽しめる。



グアム ココロードレース

グアム政府観光局主催のハーフマラソンおよび駅伝大会。グアム原産の鳥「ココ」(グアムクイナ)にちなんだ名称で、アジア各国、米国本土、グアムから数千人ものランナーが集まり、島の西岸に沿った絵のように美しいマラソンコースを走る。



イベント カレンダー (2017年)								
日付		イベント名	会場					
4月	1⊟	VOLT:アポカリプス	ハガニア地区パセオ公園					
	7~9⊟	第39回 スモーキン・ホイールズ・レーシング・ウィークエンド	グアムインターナショナルレースウェイパーク					
	9⊟	ユナイテッド・グアムマラソン*	ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク					
5月	3~7⊟	第29回 グアム・ミクロネシア・アイランドフェア*	ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク					
	26~28⊟	第11回 アガット・マンゴーフェスティバル	アガット村 コミュニティセンター					
	28⊟	第27回 インターナショナル ココスクロッシング	メリッソ村桟橋					
	29~6月3日	2017 グアム フューチャーズ テニストーナメント	ヒルトングアムリゾート&スパ					
6月	2⊟~3⊟	グアム・ライブ・インターナショナル・ミュージック・フェスティバル*	ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク					
	18⊟	VOLT:ファザーズディ5Kトレイルラン/ウォーク	恋人岬					
	28⊟	VOLT:サップフェスト3	ハイアット リージェンシー グアム					
	後日決定	第73回 リベレーション・デー(グアム解放記念日)カーニバル	バリガダ地区ティザン					
	後日決定	グアム アート展覧会(GAX) 作品展示会(ショーケース)	後日決定					
7月	1⊟	グアムBBQブロック パーティ *	タモン地区 プレジャーアイランド					
	21⊟	第73回 リベレーション・デー(グアム解放記念日)パレード	ハガニア地区					
	後日決定	第73回 リベレーション・デー(グアム解放記念日)カーニバル	バリガダ地区ティザン					
	後日決定	グアム アート展覧会(GAX) 年次展示会	ザ・プラザ					
8月	26⊟	エレクトリックアイランドフェスティバル(EIF)	グアムインターナショナルレースウェイパーク					
	3⊟	VOLT: コンカー ザ・ブレードランナー	グアム島全域					
9月	26~30⊟	グアム国際映画祭(GIFF) 秋のインターナショナルショーケース	アガニアショッピングセンター スタジアムシアター					
10月	28⊟	グアム ココキッズ ファン ラン*	ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク					
	29⊟	グアム ココロードレース*	ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク					
	後日決定	グアム・トライアスロン レオパレス・カップ	レオパレスリゾート・グアム					
12月	2~3⊟	第24回 準硬式フレンドシップ野球トーナメント	レオパレスリゾート・グアム 野球場					
	10⊟	ツアーオブグアム(自転車レース・サイクリング)	グアム南部・中部					
	10⊟	VOLT: グアム スポーツフェスティバル	ハガニア地区パセオ球場					
	後日決定	日本人会秋祭り	ガバナー ジョセフ フローレス メモリアル パーク					

*グアム政府観光局主催・協賛イベント イベントは予告なく変更することがあります。

各イベントの最新スケジュールはグアム政府観光局ウェブサイト参照のこと。 http://www.visitguam.jp/things-to-do/events/

Dusit Thani Guam Resort

グアムのMICEに新風吹き込む 最新の宴会・コンベンション施設

グアム最新のラグジュアリーホテルであり、グアムのMICE環境を大きく変える宴会・コンベンション施設を備えた「デュシタニ グアム リゾート」。大型インセンティブから小グループまで、すでにさまざまな旅行に利用され、施設・サービスに対する評判も高い。

グアム・コンベンション・センター として大型団体にも対応

デュシタニ グアム リゾートは総客室数421室のホテル部分と、グアム最大のグランドボールルームを擁する宴会・コンベンション施設部分で構成される大型リゾートホテルだ。宴会・コンベンション部分は「グアム・コンベンション・センター」との名称が使用されており、文字通りグアムを代表するコンベンション施設となっている。

グアム・コンベンション・センターは、 着席スタイルで800名まで収容できるグランドボールルームの他にも、 $8\sim20$ 名のパーティーや会議に対応できる施設まで、大小さまざまな9つのコンベンションスペースを提供できる。



800名まで収容できるグアム・コンベンション・センター

最新技術を活かした照明や音響施設を 備えているのも特徴だ。豪華なシャンデ リアだけでなく、天井や壁面には多数の LED照明が設備され、光の3原色を利用 して色調や照度をきめ細かく調整でき、 ほとんどのカラーリングに対応可能。イ ンセンティブや職場旅行の場合は、企業 のテーマカラーを使って会場全体の照明 演出や雰囲気作りを行える。すでに、乳 がん撲滅運動のチャリティー・ガラディ ナー「ピンクボール」ではピンクの照明で 好評を博し、ミリタリー系のパーティー 「カーキボール」ではベージュ系の照明演 出を創出。日本の大手自動車会社のイベ ントでは3色のテーマカラーを組み合わ せた照明演出で来場者を喜ばせた。

昨年は500名規模の大型団体、今年もすでに800名規模の大型団体を3本受け入れた実績を持ち、バス15台が同時に来館するといった状況にもスムーズに対応し、サービス面でも信頼性を高めている。

半屋外施設やヴィラでも パーティー需要に対応



開放的な雰囲気のロビーラウンジのテラス

デュシタニ グアム リゾートは、グアム・コンベンション・センター以外にも、さまざまなスタイルで宴会、パーティー需要に対応できる。たとえば、1階のロビーラウンジ奥には半屋外のテラス席もあり、開放的な雰囲気のパーティーに適している。

またグランドフロアの「タシグリル」 はビーチサイドにあるオープンエア・レ ストラン。現在、キッチンの拡張を予定



ビーチサイドのレストラン「タシ・グリル」

しており、作業が完了する秋以降は、これまで以上にパーティー需要の取り込みを強化する方針。目の前に海が広がるロケーションで、グアムならではのビーチリゾート気分を味わうパーティーが開催可能となる。

さらにタモン湾に突き出た岬の先端に立地する3ベッドルーム・スイート「ヴィラ・アズール」は宿泊需要だけでなくプライベート・パーティー需要にも対応する。部屋面積300㎡、バルコニー面積500㎡、合計800㎡の同ヴィラは、45名までの

パーティーが可能で、グアムでは他に類を見ない施設。毎月平均2件ほどの利用があり、その7~8割が日本人グループの利用となっている。

日本市場への対応もさらに強化

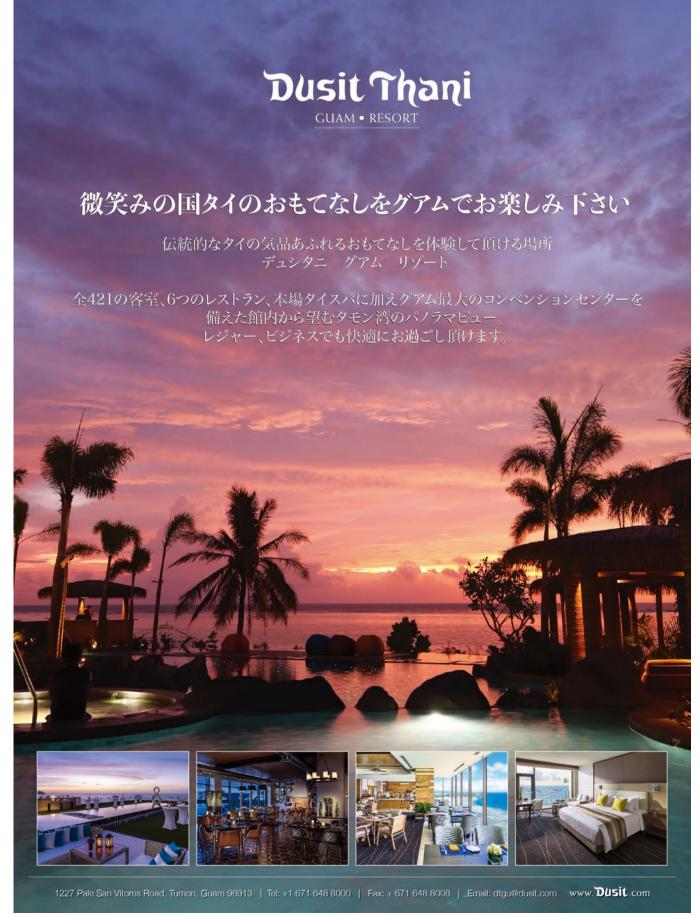
日本市場を重視するデュシタニ グアム リゾートは、人員面でも対応を強化している。同ホテルではディレクターオブ・セールスと、イベントセールス&サービスマネージャーという要職に日本人が就いているのに加え、昨年12月にはアカウント・エクゼクティブにも日本人が任命され、ホテル営業部門にまた1人、日本人が加わった。これにより日本市場からのオファーに対して、迅速かつ適切に対応できる体制が一段と強化された。

そのほかサービス現場でも多くの日本 人スタッフが活躍し、日本人客の受け入 れに万全の体制を敷いている。 滞在客へのサービス拡充に関しては、 4月から日本の旅行会社2社のツアーデ スクもホテル内にオープンする。

レストランやスパにも大きな魅力

レストランやスパといった付帯施設もデュシタニ グアム リゾートの魅力だ。 館内にある4つのレストランを指揮する 総料理長として、世界の一流ホテルで 活躍してきたブラッドリー・モンゴメ リー氏が昨年就任。レストラン全体のメ ニューのグレードアップを行っている。

館内にある「テワラン スパ」はデュシット インターナショナルが世界に誇る高級スパ・ブランドで、タイ語で「天国の庭園」を意味する。同スパでは癒し効果の高いタイ式マッサージと西洋式トリートメントを融合した技をマスターしたセラピストが施術を担当し、極上のスパ体験を提供している。



グアムで団体旅行!

グアムの団体旅行ならこんなことが実現できる!



ビーチリゾートとして長い歴史を誇るグアムは、宿泊施設が豊富に揃い、大型団体に対応可能な宴会場をはじめ、 小グループに適した会議室など、宴会/会議施設が充実。また団体専用カウンターやエントランスを設けたホテル もあり、団体での利用も安心だ。さらに団体旅行を演出するパーティーやイベント、近年重要視されるチームビル ディングプログラムまで、幅広く対応できる屋内・屋外施設やサービスが整う。日本に最も近い海外ビーチリゾー トだからこそできる、グアムならではの団体旅行を実現させたい。

なぜグアムで団体旅行?



効率的なスケジュールで、 高い費用対効果! 短い日程でも 内容の濃いスケジュールが組める

日本から近いグアムは、短い日程でも内容の濃いスケ ジュールが組める。近いからこそ、費用を抑えること ができるのも大きな魅力。納得できるコストで、期待 以上の効果が得られる費用対効果の高さはグアムで行 う団体旅行の最大のメリット!

セールスポイントはこれ!

- ●全国各地からアクセス可能!「グアムで現地集合」も
- ●日本から約3時間半*、時差は1時間、身体に優しい
- ●空港から各ホテルまでわずか15分、現地移動が スムーズ

*出発地によって飛行時間は前後します



日本人のニーズに合った施設の 充実度ときめ細かなサービス

多くの日本人を受け入れた実績のあるグアムだからこ そ、日本人のニーズに合った施設が充実。ホテルのバ ンケット施設やユニークな公共施設、またチームビル ディングや自由時間には豊富なアクティビティーが 待っている。きめ細かなサービスにも定評があり、満 足度の高い団体旅行が実現可能だ。

セールスポイントはこれ!

- ●安心・安全!日本語対応、バリアフリー対応も
- ●ホテル客室の90%がオーシャンビュー、リフレッ シュできる環境
- ●バラエティー豊かなオプションの数々、チームビル ディングにも



Group Travel

豊富なMICEの実績

グアムは、これまでにも数多くの団体旅行を受け入れ てきた実績がある。

経験が豊富なだけに、スムーズにミーティングやイベ ントを進行できるので、安心。最近ではPATA(太平 洋アジア観光協会) の会合が開かれるなど、国際会議 の実績もある。

セールスポイントはこれ!

- ●安定した常夏の気候、一年中がベストシーズン
- ●日本に一番近いアメリカ、チャモロ、スペイン、日本 文化も残るユニークな島
- ●教育旅行にも最適、豊富な体験プログラムで高い

充実した会議施設

大型団体から小グループまで、豊富な受入 実績を持つグアム。主要ホテルが集まるタモ ン地区に位置し、ホテルやショッピングセン ターからも近く、さらに空港から車で約15 分という絶好のロケーションを誇る。他のデ スティネーションにはないグアムだけの最高 のアクセスだ。

豊富な施設で、

さまざまなサイズの宴会/会議に対応

グアムの各ホテルでは、さまざまなサイズ の施設が充実している。各ホテルやアクティ ビティー施設のインフラレベルが高く、Wi-Fi など、ネット環境も充実。日本とほぼ同じ環境



レオパレスリゾート・グアム

で、会議をスムーズに実現できる。また日本 人対応に慣れた経験豊富なスタッフがサポー トするので安心だ。

日本各地、周辺諸国をカバーする 展示会場にも

全国各地から直接アクセスが可能なグア ム。地元の空港から出発し、現地グアム集合と いったアレンジができる。さらに日本だけで なく、韓国や台湾、香港やフィリピンなど、 アジア各国からのフライトも飛ぶので、近隣 国との国際会議やミーティング、展示会の場 としてもおすすめだ。



デュシタニ グアム リゾート

印象に残るパーティー

団体旅行の効果を最大限に引き上げるに は、印象に残るイベントやパーティーがおす すめ。ビーチリゾートだから実現できるビー チサイドでの屋外パーティーは忘れられない 思い出となるはず。受入実績が豊富なので、 あっと驚く演出やユニークなプランもアレン ジ可能だ。

グアムならではの 開放感溢れる屋外パーティー

グアムで実施するイベントでも「グアムら しさ」を打ち出せるのが、ビーチサイドやプー ルサイドでの屋外パーティー。団体旅行を主 催するオーガナイザーからの人気も高く、開 放感のある空間でのイベントは、参加者に とって「記憶に残る」印象的なひとときとな る。また各ホテル等では、万が一の天候に備 えた代替エリアも確保でき安心だ。

多様なニーズに合わせた ユニークなパーティープラン

各ホテルでは、さまざまなタイプの宴会/ 会議施設を備えているのはもちろん、レスト ランでの宴会アレンジも万全だ。音響や照明



ウェスティン リゾート グアム



など、最新設備を導入し、企業イメージの力 ラーを演出したものや、テーマに沿ったパー ティーのアレンジも。シアターでの表彰式や 巨大なアトリウムを使ったセレモニーといっ た、アメリカのホテルならではのダイナミッ クな演出も可能だ。

チームビルディングプログラム

ビーチリゾートとして発展したグ アムでは 団体旅行のチームビル ディングのプログラムが豊富。ホテ ルやアトラクションでは、ユニーク なアレンジを用意。ビーチでのプロ グラムなど、日本では味わえない開 放感で、高い成果が期待できる。

豊富なチームビルディング プログラム

最近の団体旅行の傾向として、 チームビルディングへの注目が高 まっている。単なる遊びではなく、 何のために行くのか、目的を求めら れるのが最近の傾向。グアムでは、 これらの積極的な提案が可能だ。



アルパンビーチクラブ

こんなイベントも

グアムでは、大自然を満喫できる 各種アクティビティーが豊富。通常 は、オプショナルツアーで利用する アクティビティーも、団体でツアー や施設ごとの貸し切りができるとこ ろが多く、各企業のオリジナルイベ ントを開催することもできる。事前 に各施設の情報を収集して、印象的 なイベントを企画してみては?

グアムの海を利用した 団体向けアクティビティー

美しい海を体験できるアクティビ ティーはグアムならでは。海の中か ら、またビーチサイドから、せっか くグアムに来てビーチを体験しない 手はない。

グアムのジャングルを利用した 団体向けアクティビティー

美し海とともに、豊かな緑が多く 残るのもグアムの魅力。ジャングル の中をボートで巡ったり、山の中を 歩いてみたり、これまでと違ったグ アムの魅力に出会うことができる。

グアムならではの チャモロ文化、記念植樹など、 ユニークなアレンジも

近年、企業のCSR(企業の社会的 責任)のニーズは高まっており、植樹 やビーチの掃除といったプログラム



タートルツア



を組むことも可能だ。例えば、植 樹を行う際、社名を刻むことで、 5年後、10年後再訪するなど、 CSRに加え、企業の結束を高める 効果も期待できる。

グアムで団体旅行 Group Travel

旅行会社に聞く グアムで団体旅行の優位性とは

地理的なメリット、充実した施設、バラエティ豊かなバーティやイベシト、各種チームビルディングプログラムなど、 グアムの団体旅行におけるメリットは幅広い。とこでは、実際に団体向けにセールス活動を行う旅行会社の生の声を紹介したい。

近さと受け入れ体制の充実ぶりでお勧めしやすい旅行先全国から発着する直行便も魅力

JTBコーポレートセールス 虎ノ門第二事業部 営業第二課 **高橋 潤一郎** 氏

時差が少なく体力と時間に余裕 旅程をフルに現地で消化できる強み

レジャーでの旅行と同様に、企業などの団体旅行においても移動時間や待ち時間は短いほど好まれる。高橋氏は「グアムは日本との時差が+1時間で、体力・時間に余裕が生まれるのが大きなメリットだ」と話す。

企業などの団体旅行を受注する場合、「○月○日から 2泊3日で、南の島のリゾートでいくつか候補を挙げ てほしい」などと日程ありきで要望を聞くところから 商談が始まることが多い。だからこそ、時差が少なく 現地で旅程をフルに消化できるグアムは、ビーチ方面 を要望するお客様に対して提案するデスティネーショ ンとして常に上位にあるという。

そして、団体向けのセールスでグアムの隠れた強みがホテルのベッドだ。他のリゾートでは2台のシングルベッドを隙間なく設置する「ハリウッドツイン」が多いが、グアムではセパレートのツインルームを備えるホテルが多い。男性2人でツインルームを利用するような社員旅行などについては「セパレートツイン」が多いという点をとっても、グアムはお客様にお勧めしやすくなる。

充実の団体向けプログラム サプライヤーが常に日本市場を向いている

グアムでは報奨旅行をはじめとする社員旅行が多いが、近年では「夜にパーティをして終わるだけでなく、 社員同士の絆を深めるようなチームビルディングの要素を含んだ旅程を求められることが増えている」(高橋氏) そうだ。

個別のオプションとしてマリンスポーツの提案などは以前から行っていたが、近年の例では、ビーチでスイカ割りをしたり運動会をしたり、カヤックでのリレー競争をしたり、社員全員で参加して盛り上がれるプログラムを組み込んだ。ビーチという開放的な雰囲気のなか、非常に盛り上がりお客様の満足度も高い。既存

のプログラムにない要望でもサプライヤーサイドも一緒に作り上げようと努力を惜しまないという。

こういったサプライヤーの熱意 について高橋氏は、「日本市場で現 んなプログラムが好まれるか、れ 地の皆さんが真剣に考えて年必ず と力を込める。毎年4必ずクライアント企業に対してら、マント企業に対しながら、マント 皆さんと協力しながら、マン身郎 化しないよう飽きさせない中身算 化しないように表という。予切体の規模などが千差万別が日本流行において、現地サイドの日本が高のいて取り組んでいるのは心強い。

コンベンションなどでは大規模施設が完成し、照明やスクリーン、プロジェクター、音響機器などで最新の設備を備える施設も増加している。開催地を持ち回りで行うコンベンションなどもあるため、高橋氏は「今後グアムでのコンベンション開催も増えるのではないか」と予測している。

全国から発着する充実の航空路線網 プレミアムフライデーの定着にも期待

現在、日本からグアムへは全国6都市から直行便を 運航しているため、「全国に支店や営業所を展開する企 業のインセンティブ旅行などでは、参加者が最寄り空 港から出発する旅程を組めるグアムは提案しやすい」 (高橋氏)。もし、地方都市からの直行便がなければ、各 地の営業所に所属する人たちを羽田、成田、関空など に一旦集めなければならず、それだけで初日が終わっ てしまいかねない。これだけ航空路線網が充実してい てかつ2泊3日など、短期間で海外旅行ができる南国の リゾートは他に例がなく、団体旅行のセールスにおい ても大きな強みとなっている。

また、このほど導入されたプレミアムフライデーに は旅行業界全体が期待を寄せており、同社も例外では

また、このほど導入されたプレミアムフライデーには旅行業界全体が期待を寄せており、同社も例外ではない。「2泊3日で十分楽しめるので、企業内イベントとしてグアムへ旅行、という提案も可能になる」と高橋氏は話している。

望まれる空港のキャパシティ増加 "着いてすぐ"から"飛び立つ直前まで"が遊び時間に

航空路線網、ホテルグレードのバリエーションと客室数、豊富なプログラムの数々、治安の良さなど、グアムは団体旅行にとって理想的なデスティネーションのひとつといえる。しかし、空港のキャパシティが小さく、入国時と出国時の長い待ち時間を想定してスケジュールを組まなければならない。高橋氏は「もし、キャパシティが増加して待ち時間が短縮されれば、帰国日の午前中も海やプールで泳いだり買い物ができたりする。当然、セールス時の私たちのトークも変わってくる」と語る。今以上に"着いてすぐ"から"飛び立つ直前まで"をフルに遊べるデスティネーションになることが期待されている。

団体向けユニークベニュー HOT NEWS!

恋人岬にレストラン・バーがオープン Two Lovers Point



島の美しい自然に囲まれたグアム有数の観光スポットである恋人岬に屋外レストラン・バー「テラッザ・アット・ドス・アマンテス」がオープンした。オープンテラスからは、息を呑むほどの美しいタモン湾を一望できる。貸し切りも可能で最大99名ま

で収容可能。飲物や食事のサービスにも対応できる。

(INFO)

所 在 地:Punta Dos Amantes (Two Lovers Point) 営業時間:8:00~19:00 (アルコールの提供は10:00~)

問合せ先: TEL: 1(671)727-4074

E-Mail: info@puntadosamantes.com

グアムの歴史と文化をまるごと体験! 「グアムミュージアム 」 にはイベントスペースも充実

Guam Museum

紀元前から続く古代チャモロ時代、16世紀初頭から300年以上続いたスペイン統治時代、そして1898年以降のアメリカ時代から現代まで、グアムのユニークな歴史と文化を伝える博物館「グアムミュージアム」がオープンした。グアムの歴史と文化を体験できる施設として、教育旅行にも最適。また館内には、各種イベントを開催できるスペースが充実している。

また、グアムミュージアムのすぐ近く、縁日スタイルで手軽 にチャモロ料理やローカルフード、民芸品のお買い物が楽しめ るチャモロビレッジのナイトマーケットは、これまでの水曜日 の夕方に加え、金曜日の夕方にも隔週で開催される予定だ。

イベント可能スペース

ロビー	屋内	最大120名 (立席)	
多目的ルーム	屋内	最大50名 (着席)、または90名 (立席)	
シアター	屋内	156席 (飲食不可)	
アトリウム	屋外	80~150名 (スペイン広場を臨む)	
中庭	屋外	最大250名	
屋外ステージ	屋外	最大350名	

(INFO)

所 在 地: 193 Chalan Santo Papa Juan Pablo Dos, Hagatna,

Guam 96910 問合せ先:TEL:1 (671) 989-4455





Alupang Beach Club (ABC)

高い満足度で多くのグループがリピーターに は型団体、修学旅行はABCにおまかせ

大型団体、修学旅行の満足度が高く、多 くのリピーターに支持されるアルパン ビーチクラブ (ABC)。グアムの魅力を まるごと体験できるマリンアクティビ ティを、グアムNo.1のベストバリューで 提供している。 1987年の創業以来、安 心して送客できる受け入れ態勢に定評が あり、個人から団体まで、あらゆる客層 から圧倒的な支持を得ている。

タモンエリアからわずか10分 いつでもグアムの海の魅力を満喫

アルパンビーチクラブ(ABC)は、グア ムの主要ホテルが建ち並ぶタモンエリア から車でわずか10分。アガニア湾の真っ 白な砂浜が続く約500mのプライベート ビーチをベースに、各種マリンスポーツ やビーチアクティビティを提供している。



ABCのあるエリアは、アガニア湾の 中でも特に潮の満ち引きの影響がなく、 年間を通して安定した海域にあるため、 時間や季節を選ぶことなくいつ訪れても グアムの海の魅力を満喫できるのが魅力 だ。またABCと主要ホテルの間には、無 料送迎バスを頻繁に運行している。その ため、滞在中の都合に合わせ、限られた 時間を効率よく活用できるので、団体旅 行にも利用しやすい。

全パッケージに「スーパービーチリゾート」をセット 食べ放題ランチも含まれ、高いコストパフォーマンス

ABCでは、ジェットスキー、バナナ ボート、パラセイリング、イルカウォッ チングなどの豊富なアクティビティパッ ケージを用意している。

これらのパッケージには、ビーチチェ アやビーチパラソル、浮き輪やビーチ シューズのレンタルはもちろん、カヤッ ク、ペダルボート、ビーチバレーなどの ビーチアクティビティ、ココナッツの葉 編みやストーンアート、インスタントタ





トゥーなどのミクロネシア・カルチャー・ プログラム、ガイド付きシュノーケンリ ングツアーの全てを含む「スーパービー チリゾート」の利用が含まれており、か なりお得な設定だ。また、ブッフェ形式 の食べ放題ランチも含まれているので、 一日たっぷりとお得にグアムの海の魅力 をまるごと体験できる。

「スタンドアップパドルボード」も スーパービーチリゾートで体験

さらに日本でもグアムでも人気のスタ ンドアップパドルボードがABCに登場。 ABCでは、スタンドアップパドルボード の利用も「スーパービーチリゾート」に 含まれているので、追加料金なく無料で



大人気のイルカウォッチング 団体旅行にも最適

ABCのイルカウォッチングは、底釣 り、オーシャンシュノーケリングの他、 バナナボートも付く充実の内容。さら

!	ブアムが誇るアミューズメントビーチ	大人	子供 (6~13才)	子 供 (2~5才) 2才未満 無料
アラカルト	スーパービーチリゾート ③ABCを遊ぶ基本バッケージ ③クアム島内他のウォーターバーク、ビーチツアーより断 (かんび)ビーチリゾー 然お得 ②16種類のアクティビティがセット ③食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き (なる)	\$85 \$55	\$30	\$20
	バナナボート (1479年) or ボート乗船 ②安全性に優れた12人乗り ②グアムの海のために開発されたABCのオリジナルデザイン ③スーパービーチリゾート付き ③食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き	\$60	_	_
	ジェットスキー (6オ以上:6~13才はスタッフと同単、独り乗りは14才以上) ○一人一台保証はABCだけ(14才以上) ○座っても立っても乗れるABCだけ の優れた安全性 ○スピードも思いのまま、グアム服大級のコースで爽快ライディ ング ○スーパーピーチリゾート付き ○食べ放倒ランチ、シャワー&ロッカー付き	\$65	\$50	_
	パラセイリング (6 す以上) ②最新の特別機材はABCだけ (世界で一番エキサイティングな空中遊泳 ② クアム局長安全足録更新中 ② グアム人機一の快遊シートで180度の現界を満喫 ② 子供からシニアまで全世代対応 ③ 沿岸警 編隊推奨の二人乗りショト ③ スーパーピーチリゾート付き ③ 食った飯買ランチ、シャワー&ロッカー付き	\$70	\$50	_
	イルカ + (底釣り +オーシャンシュノーケル) ③大満足!グアムNo.1のベストバリュー ◎オーシャンシュノーケル、底釣りが無料でセット ◎グフ ルカバック ル島内で他社を圧倒するパリューな内容 ◎ホテル行きバス毎時出発 ◎スーパービーチリゾート付き ◎食べ放題ランチ、シャワー&ロッカー付き	\$70	\$50	\$30
コンビネーション	⑥ジェット + バナナ	\$90	\$50	\$20
	フパラセイリング + バナナ ②	\$95	\$50	\$20
	日グエット + パラマリンバック	\$105 \$100	\$50	\$20
	9 ジェット + パラ + バナナ さいハック	\$130 \$120	\$50	\$20
	⑩イルカ + ジェット + オーシャンシュノーケル	\$120	\$50	\$30
	🕦 イルカ + パラ + バナナ + オーシャンシュノーケル 🎅	\$130	\$50	\$30
	人気かのでも 海を200%消喫したい欲張派へ イルカ + ジェット + パラ + バナナ + オーシャンシュノーケル	\$190 \$160	\$50	\$30





に、スーパービーチリゾートも楽しめる ので、グアムの他のイルカウォッチング と比較しても、コストパフォーマンスが 非常に高く、高い満足度を誇る。また最 大78名収容のクルーザーに加え、44名乗 りと33名乗りも稼動しているため、1日最 大700名まで対応可能で、まさに団体旅行 に最適。グアムの中でもこの規模で実施 できるのはABCだけだ。

質の高いアクティビティと充実したサポート態勢 安心・安全にグアムを楽しめる

ABCで提供している各アクティビ ティは、高いクオリティを誇る。「ジェッ トスキー」はグアム島内で最多の保有台 数を誇り、一人一台を保証。これはグア ム島内でもABCだけだ。走行できるコー スも広い。「パラセイリング」には、コー ストガード認定のボートを使用し、最新 の特許機材である安全性の高い二人乗り シートを採用。「バナナボート」は、グアム の海のために開発されたABCのオリジ ナルデザインで、安全性に優れた12人乗 りのツインチューブ型を提供している。 どのアクティビティにおいても、ひとつ ひとつ安全性に配慮した機種を選択し、 安心・安全にグアムの海の魅力を楽しめ る環境を提供している。

また、ハード面のみならず、そのサ ポート態勢にも定評がある。全てのビー チインストラクターはライフガードと ファーストエイドの有資格者。ビーチに は常時14~20名のスタッフが監視し、利 用者の安全を見守っている。グアム警察 のウォーターセーフティークラスを受講 するなど、定期的なトレーニングによっ て専門知識も習得しているので、特に安 全面が重視される団体旅行や修学旅行で も安心して送客できる。

各団体のニーズに合わせた 団体旅行向けオリジナルプランも

大型団体や修学旅行の受入実績が豊富 なABCでは、グループがより利用しや すいようグループプランを設定する他、 それぞれの団体のニーズに合わせたス ペシャルアレンジもできる。例えば、綱

引き、カヤックレー ス、お玉レース、ビー チバレー、リレーな ど、多彩なチームビ ルディングプログラ ムを開催することが



可能。また、貸し切りのプライベート ビーチを利用した1000名規模のグループ にも対応する夜のバーベキューディナー やボートのチャーター、スイカ割りや宝 探しなどの各種ゲーム大会など、オリジ ナルプランも実現できる。







青木 一美

Tel: (671) 649-5200 Fax: (671) 646-7929 E-mail: kazu@abcguam.com

*詳細に関するご質問・ご相談は 上記連絡先までお気軽にお問い合せ下さい。

企業で海外ボランティアに参加 「ボランツーリズム」

ABCの「ボランツーリズム」プログラム は、海外でボランティア活動ができるとい うユニークなもの。自然環境保護のための 植樹やビーチクリーニング、絶滅危機動物 の保護・観察、サンゴの生態観測などの海 洋保護活動など、多岐に渡るボランティア 体験ができる。

参加者には、もれ なく「ボランツー リズムTシャツ」と 「海外ボランティア 証明書」が付き(所



要2~3時間)、参加料金1人30ドル (「ボ ランツーリズム」参加費の一部は、環境保 護団体に寄付)。ABCの各パッケージに追 加して参加することができる。

さらにABCでは、高等学校や専門学校の 研修プログラムの一環として、ABCでの職 業体験の受入も実施。予約、ビーチ、ゲス トリレーションなど、現場スタッフの仕事 を体験をするといった貴重な場を提供して

ABCのウェブサイトがリニューアル www.abcguam.jp 旅行業界向けページも充実



ABCではウェブサイトをニューアル。 ABCでの過ごし方が明確でわかりやすく 説明されているほか、操作性をバージョン アップ。ツアーパッケージも選びやすく なっている。

また、業界向けページも設定。ABCの 団体向けヤールスポイントやタイムスケ ジュールがわかりやすくまとめられている 他、「教育旅行・MICEマニュアル」や「修 学旅行、インセンティブ旅行パンフレット」 がダウンロードできるので、旅行業界の企 画・販売担当者セールス用に、また学校の 先生や保護者が安心してグアムで滞在でき るようぜひ活用したい。

さらに、インスタグラムのキャンペーン も計画中で、若年層のマーケティングにも 積極的に力をいれている。

グループプラン スケジュール例

[ABCに終日滞在するプラン] ABCの主要アクティビティとゲーム、ボランツーリズムを体験

08:00 ホテル出発

08:15 アルパンビーチ到着、チェックイン

08:25 ブリーフィング

(オリエンテーション) 08:45 自由時間

09:15 イルカウォッチングとパラセイリングに

分かれて出発 11:30 アルパンビーチクラブ着 12:00 ランチ及び自由時間

12:30 綱引き大会

13:00 ミクロネシアダンスレッスン

13:30 ビーチバレー大会

14:15 ジェットスキーとガイド付きシュノーケ リングに分かれて参加

15:00 ボランツーリズム

16:30 アルパンビーチクラブ出発



感動の体験、それはリゾートストーリー

歴史あるグアムの首都ハガニアを見下ろす丘に 新しいラグジュアリーな空間が誕生します。 グアムの伝統とホスピタリティをモチーフにした、 レオパレスホテルの「メダリオンフロア」です。 おだやかで贅沢なくつろぎの体験は、 心に残る大切な思い出になるでしょう。 それはまるで待ち望んでいたギフトボックスをあける 瞬間のような感動かもしれません。 皆さまのお越しを心よりお待ちしています。





$\mathbf{L} \ \mathbf{E} \ \mathbf{O} \ \mathbf{P} \ \mathbf{A} \ \mathbf{L} \ \mathbf{A} \ \mathbf{C} \ \mathbf{E}$

221 LAKE VIEW DRIVE, YONA, 96915-6002, GUAM PHONE: +1 671 4710001 ご予約・お問合せは0120-729-021 WWW.LEOPALACERESORT.COM